

Spłonął dach i strop remontowanej restauracji w centrum miasta

# Staromiejska w ogniu

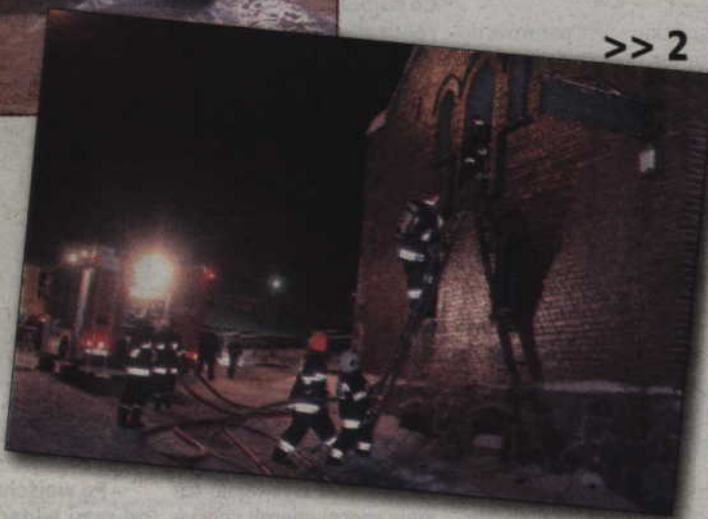


Pożar wybuchł przy 12-stopniowym mrozie. Na razie nie wiadomo, co było jego przyczyną.

Fot. Mirosław Wiśniewski

**KWIDZYN.** Siedem jednostek straży pożarnej gasiło pożar budynku restauracji „Staromiejska” przy ul. Magazynowej. Gdy strażacy pojawili się na miejscu, właściwe całe dach było spalony. Płomieniom przyglądała się liczna grupa przechodniów.

Gdy strażacy przybyli na miejsce, pożar był już bardzo rozwinięty i obejmował cały dach budynku. Ogień gaszono m.in. z podnośnika hydraulicznego. Wodą polewano także sąsiedni budynek, aby go ochronić przed ogniem. Dużym utrudnieniem była niska temperatura dochodząca do -12 st. C. Mróz powodował ob-



>> 2

# Kobieta potrącona na pasach

Wypadek na ulicy Kopernika

**KWIDZYN.** Na ulicy Kopernika po raz kolejny doszło do wypadku, w którym ranna została piesza. Kierowca daewoo tico na przejściu dla pieszych potrącił 57-letnią kobietę, która trafiła do szpitala.

Jak wstępnie ustalili policjanci, kierujący daewoo tico najechał na kobietę, która prawdopodobnie wtargnęła na przejście dla pieszych. Potrącona 57-latką z obrażeniami ciała trafiła do szpi-

tala. Kierowca auta biorącego udział w zdarzeniu oraz poszkodowana byli trzeźwi. Policjanci ustalają dokładne okoliczności tego zdarzenia.

To już kolejne tego typu zdarzenie w Kwidzynie (a także w Prabutach), kiedy ranny zostaje przechodzący przez ulicę pieszy. Jak się okazuje, nie zawsze wina leży po stronie kierowcy.

(ad)

>> 11



Samochód potrącił 57-letnią kobietę, gdy przechodziła po pasach.

Fot. Archiwum

## Bóg się rodzi, moc truchleje...

Mijają wieki, a ta sama gwiazdka na Niebie, jak ponad dwa tysiące lat temu, objawia wieść radosną i niesamowitą: Chrystus się rodził! Syn Boży, tysiące lat oczekiwany Zbawiciel - jest z nami! Jak w Betlejem - przynosi nam tu i teraz miłość Ojca, objawia sens życia ludzkiego, rozjasnia nadzieję, umacnia w dobrym...

„Chwała na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom Jego upodobania”

Naszem Czytelnikom, Reklamodawcom i Ogłoszeniodawcom, Przyjaciółom - wielbiącym i wysławiającym Boga za wszystko co śłyszeli i widzieli przychylności Nieba, radosnych, rodzinnych świąt Bożego Narodzenia oraz samych dobrych, oczekiwanych wiadomości w Nowym Roku

zyczą  
Wydawca i Redakcja  
Kuriera Kwidzyńskiego



W NUMERZE  
PROGRAM TV



dzenie sprzętu i odzieży ochronnej. Na piaskarka posypała oblodzone ulice w pobliżu - mówi kpt. Jan Chodukiewicz, rzecznik komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie.

Spłonęła konstrukcja i pokrycie dachu oraz drewniany strop nieużytkowego poddasza. Nie wiadomo, dlaczego wybuchł pożar. Straty oszacowano wstępnie na ok. 100 tys. zł. Od jakiegoś czasu lokal był nieczynny, nowy właściciel prowadził tam remont.

(jk)

## Czad w mieszkaniu

**KWIDZYN** Dwie osoby zostały przewiezione do Szpitalnego Oddziału Ratunkowego po tym, jak podtruły się tlenkiem węgla. Do zdarzenia doszło w budynku przy ul. Bema.

>> 6

## Wigilia mojego dzieciństwa

**ŚWIĘTA** Święta spędzone w dzieciństwie okazują się tymi, które najbardziej zapadają w naszej pamięci. Pamiętamy smaki, potrawy, a także prezenty, które być może dzisiaj na nikim nie zrobiłyby wrażenia, ale wówczas były najlepszym i najpiękniejszym darem od Świętego Mikołaja. O swoich świątach sprzed lat opowiadają Michał Leszczyński i Marian Pietrusiak.

>> 10

## Bajdurki mają 20 lat



**KULTURA** -Trudno uwierzyć, że minęło już dwadzieścia lat - mówi Jolanta Jastrzębska, reżyser i współtwórca Bajdurki. - Najbardziej cieszę się tylko z jednego: że poprzez wspólną pracę na scenie nauczyłam ich wierzyć w siebie... a to czyni cuda.

>> 21

Fot. Archiwum

## GŁOSY CZYTELNIKÓW

## Odsnieżanie w mieście - tylko przy blokach?

„To, co dzieje się na ulicach, gdy pada śnieg, trudno nawet opisać. Rozumiem, że nie można wszystkiego naraz odsnieżyć i posypać solą - bo ciągle pada. Są więc koleiny, a na chodnikach warstwa śniegu, z czasem wydeptana przez przechodniów. Rozumiem, że pierwszeństwo mają te miejsca, przejścia, które są najbardziej uczęszczane, na przykład przy blokach, ale na przykład koło zamku, tam na dole pod gdańskiem, gdzie ja akurat przechodzę, tej zimy chyba ani razu nie odsnieżano. Wydaje mi się, że na takie miejsca także należy zwrócić uwagę. W tych rejonach też mieszkają kwidzynie, którzy płacą podatki.”

Kwidzynie

## Zimowe pożary - od elektrycznych piecyków

## Warto wiedzieć



Pożar budynku restauracji Staromiejska przy ul. Zbożowej. Fot. Mirosław Wiśniewski

Gdy jest tak mroźna zima, jak w tym roku, wielu ludzi dogrzewa mieszkania elektrycznymi piecykami. To najczęstsze przyczyny pożarów o tej porze roku. W ostatnich trzech miesiącach w powiecie kwidzyńskim aż sześć razy ogień niszczył budynki.

Nie wiadomo na razie, czy wszystkie sześć pożarów, do których doszło ostatnio, spowodowało używanie piecyków, ale warto na to zwracać uwagę. Oto kilka wskazówek, jak uniknąć pożaru w domu. Radzi sierż. szt. Agnieszka Stefańska z Zespołu Prewencji Kryminalnej, Nieletnich i Patologii Wydziału Prewencji Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie:

-nie dogrzewaj pomieszczeń kuchenką gazową, ponieważ długotrwałe palenie się gazu powoduje ubytek w powietrzu oraz powstaje niewyczuwalny tlenek węgla (CO).

-pamiętaj, że butle gazowe w kuchni należy umieszczać w odległości co najmniej 1,5 m od urządzeń emitujących ciepło np. piec, grzejniki (z wyjątkiem zestawów kuchni gazowych), butle należy ustawiać pionowo, zabezpieczyć przed upadkiem i uderzeniem oraz z dala od urządzeń powodujących iskrzenie.

-nie pozostawaj bez dozoru włączonych urządzeń grzewczych np. termowentylatorów, grzejników elektrycznych i, jak grzałki, czajniki elektryczne, żelazka, suszarki do włosów itp.

-nie włączaj urządzeń grzewczych w pobliżu materiałów palnych (np. cieczy palnych, ubrań, mebli itp.), nie używaj urządzeń elektrycznych z widocznymi uszkodzeniami przewodu zasilającego. Podłączenie do jednego gniazdka kilku urządzeń o dużym poborze mocy może spowodować przegrzanie instalacji elektrycznej.

-nie pozwalaj dzieciom na zabawę łatwopalnymi substancjami, ogniem i urządzeniami elektrycznymi. Nie pozostawiaj dzieci w domu bez opieki.

Opr. (ad)

## DYŻUR REPORTERA

W każdą środę i czwartek w godz. 12.00 - 16.00 reporter "Kuriera Kwidzyńskiego" czeka na sygnały Czytelników. Można zadzwonić - tel. 645 75 40, albo przyjść do redakcji - ul. Chopina 26. Cze-



## NA DWA GŁOSY

## Hala, droga i żeby nam nie zalewało pól...

Listy Mikołaja z prośbą o wymarzone prezenty piszą też dorośli. Zapytaliśmy kwidzyńskich samorządowców o to, co chcieliby dostać prezencie nie tylko dla siebie, ale przede wszystkim dla mieszkańców. Coś, co przyniosłoby pożytek innym. Wicestarosta Andrzej Fortuna chciałby, aby w przyszłym

roku zakończono modernizację drogi Kwidzyn-Pierzchowice i zrobiono większą pracę przy budowie hali sportowej przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2. I oczywiście, żeby budowa mostu odbywała się w szybkim tempie. Prywatnie nie musi niczego szukać pod choinką. - Może trochę więcej wolnego

czasu i więcej zdrowia. Prezent dostanę w październiku. Urodził się wtedy mój piękny wnuk. Prezentem będzie więc dla mnie spędzenie świąt z rodziną, z dziećmi i wnukami. O samorządowe marzenia zapytaliśmy też starostę Jerzego Godzika i Ewę Nowogrodzką, wójt gminy Kwidzyn.

Wiem, że w przyszłym roku się nie uda, ale chciałbym, aby ten prezent mieszkańcy otrzymali w pierwszym kwartale 2012 r. Jest nim hala sportowa, która powstanie przy ul. Żwirki i Wigury. To jedna z większych inwestycji. Jeśli chodzi o przyszły rok to będę zadowolony, jak rozpoczniemy modernizację budynku, w którym znajduje się obecnie Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4. Zostanie on przystosowany do potrzeb Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kwidzynie. Ostatnio oglądaliśmy projekt, który nam się podoba. Obiekt będzie dostosowany do potrzeb niepełnosprawnych. Ja nie mam specjalnych życzeń do Świętego Mikołaja. Mieszkańcom życzę, aby pod swoimi choinkami znaleźli wszystko to, o czym marzyli.



Jerzy Godzik  
starosta  
kwidzyński

Święta Bożego Narodzenia mają szczególną moc. Dlatego wszystkim mieszkańcom życzyłabym, aby sobie wybaczyli wszystkie wzajemne przykrości. Gdy dzielimy się opłatkiem przy stole wigilijnym, powinniśmy zapomnieć o wszelkich urazach. Poza tym życzyłabym wszystkim, aby były to święta pełne ciepła rodzinnego. Jeśli chodzi o sprawę gminy Kwidzyn, to nadchodzącym roku ucieszyłabym się najbardziej, gdybyśmy nie mieli powtórki z zalewaniem i podtapianiem upraw rolnych. Spadło już dużo śniegu, który będzie zalegał na polach, dlatego jest spore zagrożenie i może różnie.

Ewa Nowogrodzka  
wójt gminy  
Kwidzyn



## TRZY PYTANIA DO...

Elżbiety Szczukowskiej

## Pierogi i ryba w sali tradycji kulinarnych

- Sala tradycji kulinarnych została już otwarta. Co najbardziej utrudniało realizację tego zadania, zrealizowanego przez Stowarzyszenie Sympatyków i Mieszkańców wsi Rakowiec?

- Czasami brak zrozumienia, że nie robimy tego dla siebie, ale dla wszystkich mieszkańców naszej wsi. Przecież to nie jest dla mnie. Były osoby, które sceptycznie podchodziły do tego pomysłu, ale mam nadzieję, że dzisiaj widzą co zrobiliśmy i że ten obiekt będzie służył wszystkim mieszkańcom naszego sołectwa. To niezrozumienie wyzwało we mnie więcej energii i chciałam, aby wszystko zostało zrobione tak jak to sobie zaplanowaliśmy. W niedzielę był dzień otwarty dla wszystkich mieszkańców. Mogli przyjść i zobaczyć jak to wygląda i przekonać się, że z budynku, który był ruiną i wstydem wsi, powstał piękny obiekt. Wiosną wokół budynku posadzimy drzewa, krzewy i kwiaty. To miejsce będzie wyglądało jeszcze pięknie.



Elżbieta Szczukowska, sołtys Rakowca w gminie Kwidzyn.

Fot. Jacek Kluczkowski

- Po wejściu do środka od razu widać nowoczesną kuchnię. Jakiej jest jej wyposażenie?

- Mamy dwie płyty indukcyjne, dwa piekarniki i dużą, piękną lodówkę z zamrażarką. Przede wszystkim mamy bardzo ładne, nowoczesne meble kuchenne. Nie kalwados czy brzoza, ale trawa. Wybraliśmy nieco odmienny kolor. Mam nadzieję, że wszystkim się spodoba. W budynku

znajdują się też inne pomieszczenia. Jest piękna, nowoczesna łazienka. Mamy salę o powierzchni 64 m kw. Ma ona służyć także do spotkań mieszkańców naszej wsi. Być może w budynku odbywać się będą także chrzciny i przyjęcia organizowane przez nasze Koło Gospodyń Wiejskich, które zajmuje się przygotowaniem potraw.

- Jakiej potrawy zostaną w nowej kuchni przy-

gotowane na wigilijną kolację?

- Każda z pań przygotowuje to co potrafi najlepiej. Ja przygotuję kutię, gdyż moi rodzice pochodzą ze wschodu. Będą oczywiście także pierogi, ryba w galarecie oraz inne typowe wigilijne potrawy, czyli tak jak u każdej mamy i żony. Oczywiście w nowej kuchni przygotujemy także potrawy na bal sylwestrowy, który odbędzie się w dużej sali przy stadionie. (jk)

## ***Podziękowania***

Składamy serdeczne podziękowania  
**lekarzom i całemu personelowi medycznemu Szpitala Specjalistycznego  
w Prabutach  
pracownikom Oddziału Chirurgii Ogólnej oraz Oddziału  
Intensywnej Opieki Medycznej.**

Dziękujemy za zapewnienie



***ŚP.***

***Tadeuszowi Zielińskiemu***

należytej opieki i podejmowania wielu prób poprawy zdrowia do ostatnich  
chwil Jego życia. Szczególną wdzięczność wyrażamy  
doktorowi **Zbigniewowi Biesiekierskiemu**  
za zaangażowanie i serce włożone w leczenie naszego Męża, Taty, Dziadka i Pradziadka.

Składamy wyrazy wdzięczności  
**Lekarzom i personelowi medycznemu Oddziału Wewnętrznego oraz  
Oddziału Chirurgicznego Szpitala Powiatowego w Kwidzynie** za  
zagwarantowanie śp. Tadeuszowi Zielińskiemu fachowej opieki oraz okazanie  
zwykłej ludzkiej troski w trakcie Jego pobytu w szpitalu.

Dziękujemy wszystkim, którzy w tak trudnej i ważnej dla nas chwili dzielili z  
nami smutek i żal. Za Wasz udział we mszy świętej i ceremonii pogrzebowej, za  
modlitwę, okazane serce i życzliwość.

W szczególności jesteśmy wdzięczni za to, że pomogliście nam stworzyć godne  
i piękne pożegnanie tak wspaniałego Człowieka.

**Dziękujemy: księżom, rodzinie, przyjaciołom, znajomym, sąsiadom oraz  
kontrahentom i pracownikom firmy ZIELIŃSCY.**

Serdeczne podziękowania składa  
pograżona w żalu i smutku Rodzina

portalpomorza.pl  
 katalog firm i instytucji aktualności ogłoszenia

Wspaniałych Świąt  
 Bożego Narodzenia  
 miłości i spokoju oraz  
 szczęścia i pomyślności  
 w nadchodzącym

Nowym Roku 2011  
 Składają Pracownicy firmy



PODŁOGI  
 I DRZWI

NOWOŚĆ !!!!

Drzwi  
 CENTURY

HIT CENOWY

Cena brutto

129,-

Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 9, tel. 55 279 57 10

**SYLWESTER 2010**  
 w Gospodarstwie Agroturystycznym  
 „Pod Błozą” w Wandowie

**OFERUJEMY:**

- bogate menu
- napoje zimne i gorące
- miłą zabawę przy Zespole Muzycznym „RYTM”
- możliwość zorganizowania dojazdu i odjazdu

**Cena: 135 zł od osoby**  
**Tel. 503 828 355**

Pomożemy Ci  
 zbudować  
 Twój  
 sukces!

- Pełna księgowość
- PKPIR
- Kadry i płace
- Rozliczanie dotacji UE
- Zakładanie firm
- Adres Twojej siedziby
- Biznes plany
- Doradztwo

**Estelligence**  
 Ul. Owcza 4C  
 www.księgowi-kwidzyn.pl  
 Tel. 55 621 23 24

# MASZ POMYSŁ NA BIZNES?

## PRZYJDŹ DORADZIMY JAK POMYSŁ PRZERODZIĆ W SPRAWNIE DZIAŁAJĄCĄ FIRME

Nawet najbardziej pomysłowy biznes zawsze w początkowej fazie wkracza w niezwykle zawiły proceduralnie świat kontaktów z urzędami. Pierwszy etap jaki kandydat na przedsiębiorcę musi pokonać to rejestracja firmy i znalezienie pomieszczeń dla prowadzenia działalności gospodarczej. Istotne jest podjęcie decyzji o wyborze formy prawnej dopasowanej do rodzaju prowadzonego biznesu.

Przedsiębiorcy, którzy pod pretekstem obniżenia kosztów wszelkie w firmie robią sami dzielnie, przeżywają duży stres i może się okazać, że nawet doba jest za krótka by starannie zrealizować swoje obowiązki. Ponadto każda chwila poświęcona na czynności administracyjne, księgowe, czy odwiedzanie różnych urzędów odciąga ich od generowania przychodów. A przecież istnieje rozwiązanie dla przedsiębiorców polegające na przekazaniu na zewnątrz firmy (outsourcing) czasochłonnych obowiązków nie związanych z podstawowym zakresem działalności, do profesjonalnego, zaufanego biura rachunkowo-doradczego, które przy pomocy swoich specjalistów będzie w imieniu przedsiębiorcy dokonywało rozliczeń podatkowych, płacowych i kadrowych oraz

doradzi np. w zakresie pozyskiwania źródeł finansowania firmy.

Doradztwo takie w Kwidzynie oferują Estelligence Sp. z o.o. oraz Kwidzyński Park Przemysłowo-Technologiczny.

Firma Estelligence Sp. z o.o. jest właścicielem sieci biur rachunkowych. Stosownie do pomysłu na biznes, pomaga przedsiębiorcom wybrać formę prawną, ponieważ w zależności od rozmiarów przedsięwzięcia można je realizować jako działalność gospodarczą, w postaci spółek osobowych (spółka jawna, komandytowa) lub w postaci spółek kapitałowych (sp. z o.o. lub akcyjnych). Firma Estelligence w imieniu swoich klientów (po podpisaniu upoważnienia do reprezentowania) dokonuje rejestracji wybranej formy prawnej w urzędach i sądach, dzięki

czemu przedsiębiorca nie traci czasu na odwiedzanie urzędu gminy, urzędu skarbowego, ZUS czy KRS. Po zarejestrowaniu i rozpoczęciu działalności firma Estelligence przejmuje/zarządza czynnościami księgowymi i kadrowo-płacowymi przedsiębiorstwa. Współpraca z Estelligence wymaga jedynie przekazywania faktur, wyciągów bankowych, danych do wynagrodzeń, resztą zajmuje się zespół księgowych i specjalistów ds. kadr i płac. Estelligence posiada 4 oddziały w Polsce, planuje otwarcie kolejnych placówek w różnych miastach, zatrudnia zespół ekspertów z dziedziny prawa, podatków, audytu, którzy są do dyspozycji księgowych obsługujących przedsiębiorców.

Ponadto biuro umożliwia przedsiębiorcom prowadzenie firmy nie pod adresem domowym,

ale pod adresem udostępnianym przez Estelligence. W pomieszczeniach biura można skorzystać z sali konferencyjnej, spotkać się z kontrahentami lub pracownikami. Firma Estelligence ściśle współpracuje z Kwidzyńskim Parkiem Przemysłowo-Technologicznym w Górkach.

Kwidzyński Park Przemysłowo-Technologiczny tworzy zaplecze infrastrukturalne i organizacyjne, starannie dopasowując je do potrzeb i oczekiwań lokalnych przedsiębiorców.

Z uzyskanych dotacji unijnych buduje centrum skupiające firmy z otoczenia biznesu, oferujące przedsiębiorcom wsparcie niemalże we wszystkich dziedzinach. Już teraz w KPPT działa punkt konsultacyjny dla przedsiębiorców zainteresowanych pozyskaniem dotacji unijnych.

**Estelligence**

Estelligence sp.zo.o.  
 ul. Owcza 4c  
 82-500 Kwidzyn  
 tel. 55 621 23 24  
 www.estelligence.com  
 www.księgowi-kwidzyn.pl



KPPT sp.zo.o.  
 ul. Górki 3  
 82 - 500 Kwidzyn  
 tel. 55 279 70 79  
 www.kppt.pl



INTERNATIONAL  PAPER

W IMIENIU  
INTERNATIONAL PAPER – KWIDZYN

SKEŁADAM WSZYSTKIM PAŃSTWU SERDECZNE ŻYCZENIA,  
ABYŚCIE MOGLI SPĘDZIĆ PIĘKNE I NIEZAPOMNIANE  
ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA  
W GRONIE NAJBLIŻSZYCH WAM OSÓB,  
W ATMOSFERZE CIEPŁA I NIEWZRUSZONEGO SPOKOJU.

ŻYCZĘ TAKŻE ZDROWIA, SUKCESÓW  
ORAZ WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI  
W NADCHODZĄCYM NOWYM ROKU.

MAREK KRZYKOWSKI  
PREZES ZARZĄDU  
INTERNATIONAL PAPER – KWIDZYN



## Ostatnia szansa na tani kredyt mieszkaniowy ?

Kredyt z Dopłatą Rządową  
„Rodzina na Swoim”

Analiza zdolności kredytowej jest całkowicie bezpłatna i nie zobowiązuje do zaciągnięcia kredytu  
– warto zobaczyć, na jaki kredyt możemy liczyć.

Zadzwoń\*, lub wyslij sms\*  
najprawdopodobniej  
do

**najlepszego  
doradcy  
hipotecznego  
w Kwidzynie**



**508 152 139**

\* koszt połączenia zgodny z cennikiem Twojego operatora

Jeżeli jesteś zainteresowany bezpłatną pomocą w zakresie doboru oraz poprowadzenia całej procedury kredytowej, prosimy o kontakt  
– Doradca Hipoteczny skontaktuje się z Tobą, w celu przedstawienia najlepszej oferty dla Ciebie



## Kronika strażacka

### Płonęła altana

**KWIDZYN.** Na terenie ogródków działkowych przy ul. Hallera zapaliła się altana. Po ugaszeniu ognia strażacy przeszukali pomieszczenia. Spłonęło wyposażenie, poddasze oraz więźba dachowa. Przyczyny pożaru nie ustalono. Szacunkowe straty to ok. 50 tys. zł.

### Pożar sadzy

Dwa razy w minionym tygodniu strażacy gasili pożary sadzy w kominach. W obu przypadkach wydano zakaz użytkowania przewodów kominowych do czasu otrzymania pozytywnej opinii kominiarskiej. (jk)

## Za kółkiem z promilami

### Lista pijanych kierowców

**KWIDZYN, MAREZA.** Ponad 2,5 promila alkoholu w organizmie miał jeden z trzech nietrzeźwych kierowców zatrzymanych przez policję w ostatnich dniach. Pozostali dwaj Wszyscy zatrzymani nietrzeźwi odpowiadają przed sądem.

Niechlubną listę otwiera kierowca forda fiesty, którego zatrzymano do kontroli na ul. Mostowej w Kwidzynie. Okazało się, że 38-latek ma ponad dwa i pół promila alkoholu. Tego samego dnia na ul. Grunwaldzkiej w Kwidzynie policjanci drogówki zatrzymali do kontroli daewoo lanosa. 23-letni kie-

rujący miał prawie promil alkoholu. Na ul. Długiej na Marezie drogówka zatrzymała 24-latkę, która jechała volkswagenem transporterem. Młody mężczyzna usiadł za kółko mając prawie promil alkoholu w organizmie.

Wszyscy nieodpowiedzialni użytkownicy dróg odpowiadają przed sądem. Za jazdę samochodem w stanie nietrzeźwości grozi do 2 lat pozbawienia wolności. Przypominamy, że kierowanie samochodem po pijanemu (od pół promila) to przestępstwo, za które grozi do dwóch lat więzienia. (ad)

## Czad w mieszkaniu

### Dwie osoby w szpitalu

**KWIDZYN.** Dwie osoby zostały przewiezione do Szpitalnego Oddziału Ratunkowego po tym, jak podtruły się tlenkiem węgla. Do zdarzenia doszło w budynku przy ul. Bema.

Strażacy zostali wezwani, by zmierzyć poziom tlenku węgla w mieszkaniu przy ul. Bema. Przed przybyciem jednostek straży pożarnej dwie osoby zostały przewiezione z objawami podtrucia tlenkiem węgla do Szpitalnego Oddziału Ratunkowego. Wydano zakaz użytkowania piecyków gazowych do czasu uzyskania pozytywnej opinii kominiarskiej - informuje kpt. Jan Chodukiewicz, rzecznik komendanta powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie.

Kpt. Jan Chodukiewicz ostrzega, że gromadzący się w pomieszczeniach czad jest niewidoczny i niewyczuwalny. Zdarza się, że zatruciu ulegają osoby podczas snu lub kąpieli w pomieszczeniach, w których zamontowane są urządzenia gazowe do ogrzewania wody lub powietrza, dlatego należy zachować szczególną ostrożność używając tego typu urządzeń w domu. Przewody odprowadzające dym i spaliny powinny być poddawane okresowej kontroli przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje. Strażacy podkreślają, że należy używać tylko urządzeń grzewczych, które posiadają krajowe atesty. (jk)



Najlepsi dzielnicowi w województwie i ich przełożeni (komendanci powiatowi) podczas uroczystej gali na zakończenie konkursu „Dzielnicowy Roku 2010”. Zdjęcia: Archiwum KPP Kwidzyn

Jarosław Bielecki - najlepszy dzielnicowy

## Ulubiony policjant z Sadlinek

Podobnie jak rok temu, najlepszym dzielnicowym w powiecie kwidzyńskim został asp. szt. Jarosław Bielecki z posterunku w Sadlinkach. Mieszkańcy Pomorza głosowali na ulubionych policjantów w II edycji wojewódzkiego konkursu „Dzielnicowy Roku 2010”.

**KWIDZYN.** W trwającym od lutego konkursie wyłoniono 19 najlepszych dzielnicowych Pomorza. W plebiscycie, który odbywał się pod patronatem marszałka województwa pomorskiego, oddano ponad 34 tys. głosów. Finałowa uroczystość odbyła się w auli Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku przy ul. Biskupiej. Konkurs zaczął się lutym tego roku i trwał do końca listopada tego roku. Każdy mieszkaniec województwa mógł oddać głos na najlepszego jego zdaniem dzielnicowego. Głosowanie odbywało się przez Internet za pośrednictwem strony „Wrota Pomorza” administrowanej przez Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego. Mieszkańcy Pomorza wybierali najlepszych spośród 365 dzielnicowych. W głosowaniu oddano łącznie 34039 głosów. W każdym z powiatów wybrano najlepszego dzielnicowego. Dla 19 finalistów nagrody finansowe ufundował komendant wojewódzki policji w Gdańsku. Dodatkowe



Najlepszy dzielnicowy 2010 roku - asp. szt. Jarosław Bielecki z Sadlinek.

nagrody rzeczowe ufundowali marszałek i wojewoda pomorski. Tytuł Najlepszego Dzielnicowego, który uzyskał największą liczbę głosów w powiecie kwidzyńskim przypadł asp. szt. Jarosławowi Bieleckiemu z Posterunku Policji w Sadlinkach. To on, już drugi rok z rzędu, zdobył największe zaufanie mieszkańców w całym powiecie. (ad)

### Policjant pierwszego kontaktu

Dzielnicowy, zwany często policjantem pierwszego kontaktu, to funkcjonariusz, który najlepiej zna potrzeby i kłopoty obywateli i w największym stopniu urzeczywistnia służebną rolę policji wobec społeczeństwa. Dzielnicowi funkcjonują od samego początku istnienia formacji, ich zadania są również niemal takie same. Zajmują się nadzorowaniem osób, które zamieszkują w ich rewirach, a wcześniej wchodziły w konflikty z prawem lub stwarzają zagrożenie porządku i bezpieczeństwa publicznego. Współpracują z lokalnymi środowiskami, np. radami dzielnic i osiedli w celu poprawy bezpieczeństwa. Do jego zadań należy walka z przemocą domową, inicjowanie i uczestniczenie w spotkaniach mających za cel zapobieganie przestępczości i zwalczanie patologii - wyjaśnia Bożena Schab, rzecznik kwidzyńskiej policji.

### PROMOCJA

**KURIER**  
Kwidzyński

**Biuro Reklamy i Ogłoszeń**

Kwidzyn, ul. Chopina 25

tel. (055) 645 75 40

fax. (055) 645 75 41

email: kurierkwidzynski@wpomorskie.pl

portalpomorza.pl

## Wpadła, gdy sprzedawała narkotyki

### Marihuana i amfetamina - 8 lat więzienia

**PRABUTY.** Policjanci zatrzymali 20-letnią kobietę, która miała przy sobie marihuanę. Jak się okazało, od dłuższego czasu narkotyki, także amfetaminę, sprzedawała znajomym. Grozi jej do 8 lat pozbawienia wolności.

Mieszkanca powiatu kwidzyńskiego miała przy sobie środki odurzające. Funkcjonariusze zabezpieczyli 1,57 gram marihuany, która zapakowana była w torebkę foliową. Ustalili też, że 20-latek w ciągu ostatnich dwóch miesięcy kupowała od znajomego amfetaminę

i marihuanę, a następnie sprzedawała je innym. Młoda kobieta odpowie za przestępstwo Grozi jej nawet do 8 lat pozbawienia wolności. (ad)

Mikołajkowa wizyta

# Strażnicy i przedszkolaki w świątecznym nastroju

Strażnicy miejscy zrobili mikołajkową niespodziankę przedszkolakom. Odwiedzili dwa kwidzyńskie przedszkola.

**KWIDZYN.** - Byliśmy w Przedszkolu „Chatka Puchatka” oraz Przedszkolu Integracyjnym. Najmłodszym wręczyliśmy drobne upominki - misie oraz odbłaski i kamizelki odbłaskowe - mówi mł. inspektor Mirosław Iljin, rzecznik prasowy Komendy Straży Miejskiej w Kwidzynie. - Dzieci świetnie się bawiły, a uśmiech na ich twarzach był najlepszym podziękowaniem za mikołajkową wizytę.

(jk)



Wizyta strażników miejskich była dla przedszkolaków sporą atrakcją.



Przedszkolaki i strażnicy miejscy dobrze się razem bawili.

Zdjęcia: Archiwum KSM



Dzieci dostały w prezencie m.in. kamizelki odbłaskowe.



Strażnicy miejscy poszli z prezentami do dwóch kwidzyńskich przedszkoli.

## Policjanci przynieśli dzieciom słodczyce Mikołaj w świetlicy

**KWIDZYN.** Policjanci odwiedzili świetlicę środowiskową przy ul. Miłosnej. Podarowali im słodczyce, które ufundowała Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Funkcjonariusze odwiedzili dzieci i wręczyli im paczki. Radości było mnóstwo. Wśród obdarowujących był mł. asp. Seweryn Wierchowski, który od lat jest członkiem MKRPA. Towarzyszyła mu Agnieszka Stefańska.



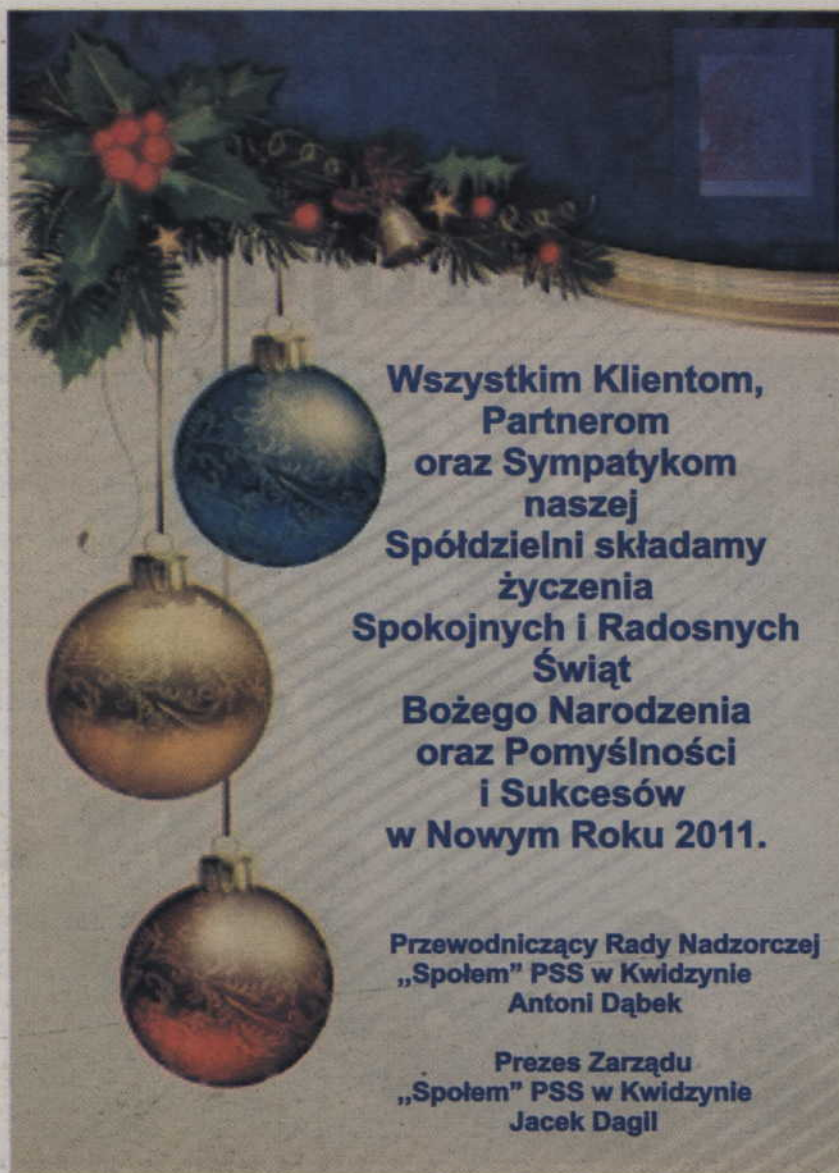
(ad) Mł. asp. Seweryn Wierchowski wręcza dzieciom słodczyce.



Pamiątkowe zdjęcie dzieci i policjantów.

Zdjęcia: Archiwum KPP

CMK



**Wszystkim Klientom,  
Partnerom  
oraz Sympatykom  
naszej  
Spółdzielni składamy  
życzenia  
Spokojnych i Radosnych  
Świąt  
Bożego Narodzenia  
oraz Pomyślności  
i Sukcesów  
w Nowym Roku 2011.**

Przewodniczący Rady Nadzorczej  
„Społem” PSS w Kwidzynie  
Antoni Dąbek

Prezes Zarządu  
„Społem” PSS w Kwidzynie  
Jacek Dagil



Nadchodzące święta  
Bożego Narodzenia  
niosą ze sobą wiele radości  
oraz refleksji dotyczących  
minionego okresu i planów  
na nadchodzący Nowy Rok.  
W tych wyjątkowych dniach  
chcemy  
Państwu życzyć  
wiele zadowolenia i sukcesów  
z podjętych wyzwań.

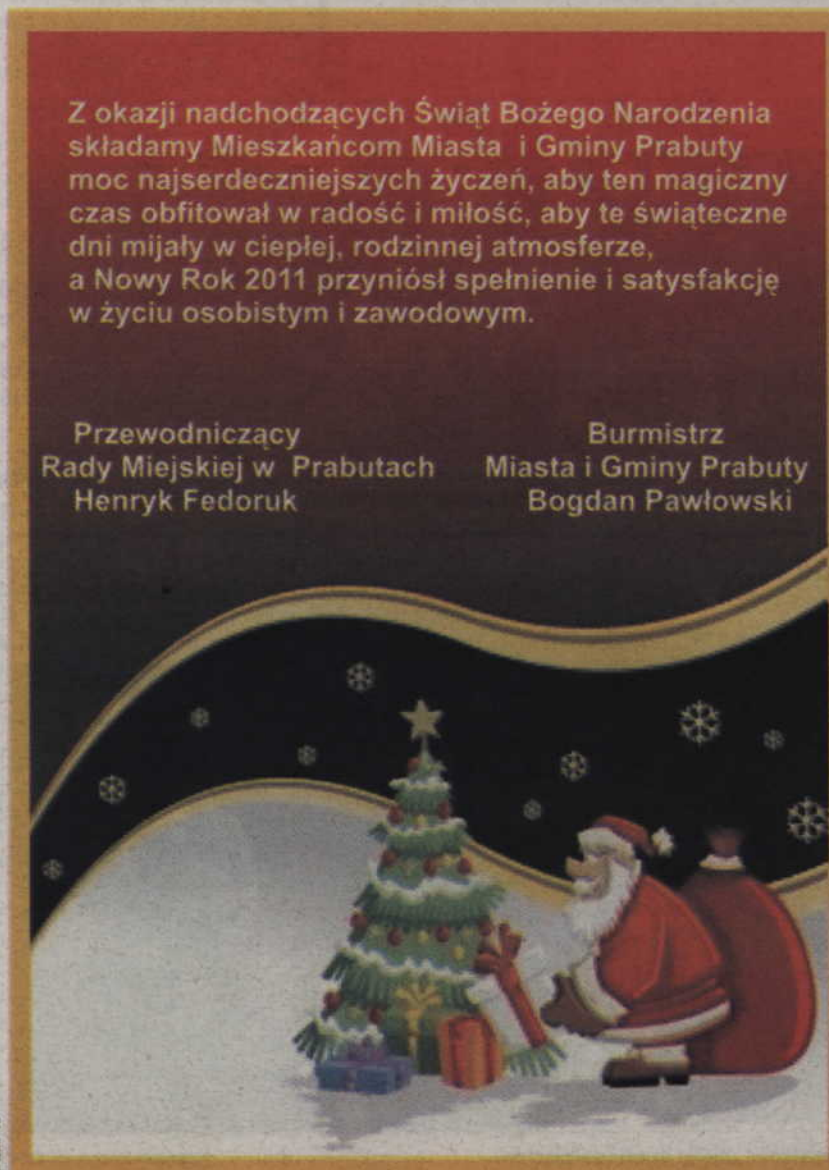
Przewodniczący Rady  
Gminy Sadlinki  
Jan Piskor

Wójt Gminy Sadlinki  
Elżbieta Krajewska

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia składamy Mieszkańcom Miasta i Gminy Prabuty moc najserdeczniejszych życzeń, aby ten magiczny czas obfitował w radość i miłość, aby te świąteczne dni miały w cieplej, rodzinnej atmosferze, a Nowy Rok 2011 przyniósł spełnienie i satysfakcję w życiu osobistym i zawodowym.

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Prabutach  
Henryk Fedoruk

Burmistrz  
Miasta i Gminy Prabuty  
Bogdan Pawłowski




**Radosnych i spokojnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz szczęśliwego  
Nowego Roku 2011**

życzą

właściciele  
oraz pracownicy

**BYCHÓWÓ - HEL**

ul. Toruńska 34  
82-500 Kwidzyn  
www.bychowo-hel.pl



Pomagają niepełnosprawnym

# Strażnicy na hokejowym turnieju

Funkcjonariusze kwidzyńskiej straży miejskiej pomagali w organizacji Turnieju Hokeja Halowego Olimpiad Specjalnych w Sztumie. Impreza odbyła się po raz czwarty. Wzięli w niej udział zawodnicy z dziewięciu województw. Łącznie w rozgrywkach wzięło udział około 100 zawodników z niepełnosprawnością intelektualną z terenu całego kraju.

## KWIDZYN.

Zostaliśmy zaproszeni jako wolontariusze. Wzięliśmy udział nie tylko w uroczystości otwarcia. Spotkaliśmy się z niepełnosprawnymi zawodnikami w wiosce olimpijskiej, dzieląc się wiedzą z zakresu bezpieczeństwa. Uczestnicząc w tego typu imprezach staramy się przełamywać stereotypy dotyczące osób z upośledzeniem intelektualnym. Uważam, że dzięki organizacji takich imprez, a także naszym działaniom przełamujemy pewne stereotypy na temat

osób niepełnosprawnych i przyczyniamy się do ich akceptacji przez mieszkańców - mówi mł. inspektor Mirosław Iljin, rzecznik prasowy Komendy Straży Miejskiej w Kwidzynie.

Strażnicy z Kwidzyna byli pierwszymi funkcjonariuszami straży miejskiej w województwie pomorskim, którzy zostali członkami organizacji „Bieg z Pochodnią Strzegących Prawa na rzecz Olimpiad Specjalnych”. Ruch powstał w Stanach Zjednoczonych. Jego celem jest działalność na rzecz osób z upośledzeniem umysłowym. Człon-



Funkcjonariusze kwidzyńskiej straży miejskiej pomagali w organizacji Turnieju Hokeja Halowego Olimpiad Specjalnych w Sztumie.

Fot. Archiwum KSM

kami zostają osoby, które pracują w mundurach lub stoją na straży prawa. Są to policjanci, strażacy, strażnicy miejscy, sędziowie, prokuratorzy, a także adwokaci. Wszyscy działają jako wolontariusze.

Działalność ruchu „Bieg z Pochodnią Strzegących Prawa na rzecz Olimpiad Specjalnych” w Polsce rozpoczęła się w 1995 roku. Kilku policjantów utworzyło załóżkę organizacji w ramach Związku

Zawodowego Policjantów. Strażnicy z Kwidzyna wspierają organizację Olimpiad Specjalnych, które odbywają się w województwie pomorskim. Podczas różnego rodzaju turniejów organizowanych

dla niepełnosprawnych strażnicy przygotowują chętnych do bezpiecznej jazdy na rowerze, uczą znaków drogowych oraz bezpiecznych zasad poruszania się po drogach.

(jk)

*Święta Bożego Narodzenia to czas magiczny,  
kiedy troski odchodzą w kąt,  
a serca ludzi wypełnia radość oraz zrychliwość.*

*Wszystkim mieszkańcom Gminy Kwidzyn życzymy spokojnych,  
zdrowych i radosnych Świąt spędzonych  
w serdecznym gronie rodzinnym  
oraz wszelkiej pomyślności  
w Nowym 2011 Roku.*

*Henryk Ordon  
Przewodniczący Rady  
oraz Radni Gminy Kwidzyn*

*Ewa Nowogrodzka  
Wójt Gminy Kwidzyn  
i pracownicy Urzędu Gminy*

Boże Narodzenie. Wigilia mojego dzieciństwa

# Pomarańcze i zegarek od ojca

Święta spędzone w dzieciństwie okazują się tymi, które najbardziej zapadają w naszej pamięci. Pamiętamy smaki, potrawy, a także prezenty, które być może dzisiaj na nikim nie zrobiłyby wrażenia, ale wówczas były najlepszym i najpiękniejszym darem od Świętego Mikołaja. Zapytaliśmy kwidzynian jak pamiętają Wigilie swojego dzieciństwa.

## Ryba i odświeżone ziemniaki



Marian Pietrusiak, dyrektor Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego w Kwidzynie, pamięta niezwykle święta w swoim rodzinnym domu pod Wrocławiem.

- Skończyłem chyba wtedy siedem lat. Pamiętam prezent świąteczny, nie mam go już, gdzieś zaginął. Był to zegarek, który dostałem od ojca. Wiedziałem, że to od niego, gdyż zawsze go nosił. To była taka wielka rodzinna cebula. W paczce pod choinką, oprócz zegarka, była jedna pomarańcza i kilka innych rzeczy. Po otrzymaniu zegarka poczułem wtedy, że nie jestem już małym dzieckiem, poczułem się doroślejszy. Miałem go bardzo długo, ale podczas jednej z moich przeprowadzek, a miałem ich kilka w życiu, gdzieś zaginął. Strasznie mi smutno z tego powodu. Pamiętam też, że podczas wigilii do ryby zawsze były podawane zapiekane ziemniaki i podsmażana na oleju cebulka. Ziemniaki były krojone w plasty. Nie pamiętam tylko, czym mama to przyprawiała, ale ziemniaki zawsze były takie świąteczne. Ten smak już na zawsze będzie mi się kojarzył ze świętami - wspomina Marian Pietrusiak.

(jk)

## Łańcuch z papieru i racuchy

Michał Leszczyński, prezes Zakładu Usług Mieszkaniowych w Kwidzynie, wspomina, że święta z jego dzieciństwa, mimo że dużo uboższe niż te obecne, były bardzo radosne.

- Wtedy zawsze pojawiały się pomarańcze, które rodzice gdzieś wystali w kolejkach. Pamiętam, że święta zawsze były śnieżne i mroźne. Nie pamiętam, aby nie było wtedy śniegu. Może były, ale nie mogę sobie tego przypomnieć. W tym okresie było już dużo zabawy. Mieszkałem na wsi. Mieliśmy taką górkę, na którą wlewaliśmy wodę, żeby zrobić ślizgawkę i zjeżdżaliśmy z niej na łyżwach. Nie była zbyt stroma. Święta były zawsze rodzinne. Kultuwujemy to do dzisiaj. Mama i tata zawsze o to dbali. Chcieli, żeby atmosfera świąteczna była bardzo podniosła. Nie mogło zabraknąć śpiewania kołęd. W Wigilię zapalało się świeczki na choince. Trzeba było uważać, gdyż przyprószone była wata. Przed świętami robiliśmy łańcuchy z papieru. Używaliśmy kleju z mąki. Oczywiście już podczas samej wigilii nie mogło zabraknąć wigilijnych potraw. Mama przygotowywała ziemniaki w mundurkach i racuchy. Był także karp, ale nie bardzo go lubiłem i dzisiaj także go nie jem. Ziemniaki w mundurkach zawsze znajdują się w naszym stole wigilijnym. Dzisiaj przygotowuje je dla mnie moja żona. Moje dzieci trochę się z tego śmieją, ale ziemniaków nie może zabraknąć - twierdzi Michał Leszczyński.

(jk)

REKLAMA

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie Jerzy Szczepański na podstawie art.953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

**24 stycznia 2011 r. o godz. 14<sup>00</sup>**

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul.PI.Plebiscytowy 1 sala nr 214 odbędzie się:

## DRUGA LICYTACJA

nieruchomości opisanej jako:

1.Działka gruntowa nr 485 o powierzchni 1973 m kw., Zabudowana szklarnią z kotłownią oraz zapleczem socjalnym o łącznej powierzchni 231,50 m kw. Nieruchomość położona jest w Ryjewie przy ul. 15 Grudnia, posiada urzędzoną księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie o nr KW GD1/00010426/0

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę .....74 142,00 zł  
Cena wywoławcza wynosi .....49 428,00 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji. Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

Jednocześnie informuje się, że nabywcą nieruchomości rolnej może być osoba spełniająca warunki określone w ustawie o kształtowaniu ustroju rolnego z dnia 11 kwietnia 2003 r. ( Dz. U.64/03 poz.592)

tel. 142 70 00 00

REKLAMA

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie Jerzy Szczepański na podstawie art.953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

**13 stycznia 2011 r. o godz. 9<sup>00</sup>**

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul.PI.Plebiscytowy 1 sala nr 214 odbędzie się:

## DRUGA LICYTACJA

nieruchomości opisanej jako:

1.Działka nr 32/3 o powierzchni 0,1893 ha, zabudowana budynkiem produkcyjno-biurowym o powierzchni użytkowej 781,3 m kw. i gospodarczym o powierzchni użytkowej 79,0 m kw., położona w Małowskich Pastwiskach 27 A gm. Ryjewo, dla której Sąd Rejonowy w Kwidzynie prowadzi księgę wieczystą 34945

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę .....490 431,00 zł

Cena wywoławcza wynosi .....326 954,00 zł

2.Lokal użytkowy nr 3 o 1 pomieszczeniu, o powierzchni użytkowej 33,48 m kw. położony na parterze budynku w Małowskich Pastwiskach 27 A gm. Ryjewo wraz z udziałem w częściach wspólnych budynku i w działce gruntu 32/2, dla których Sąd Rejonowy w Kwidzynie prowadzi księgę wieczystą GD11/00034547 i GD11/00034543

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę .....11 410,00 zł

Cena wywoławcza wynosi .....7 606,67 zł

3.Lokal użytkowy nr 7 o 1 pomieszczeniu, o powierzchni użytkowej 24,85 m kw. położony na parterze budynku w Małowskich Pastwiskach 27 A gm. Ryjewo wraz z udziałem w częściach wspólnych budynku i w działce gruntu 32/2, dla których Sąd Rejonowy w Kwidzynie prowadzi księgę wieczystą GD11/00034548 i GD11/00034543

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę .....7 503,00 zł

Cena wywoławcza wynosi .....5 002,00 zł

4.Lokal użytkowy nr 2 o 1 pomieszczeniu, o powierzchni użytkowej 33,71 m kw. położony na parterze budynku w Małowskich Pastwiskach 27 A gm. Ryjewo wraz z udziałem w częściach wspólnych budynku i w działce gruntu 32/2, dla których Sąd Rejonowy w Kwidzynie prowadzi księgę wieczystą GD11/00034549 i GD11/00034543

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę .....11 488,00 zł

Cena wywoławcza wynosi .....7 658,67 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji. Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

To ważne. Bądź ostrożny w sylwestra

# Fajerwerki tylko przez dwa dni w roku

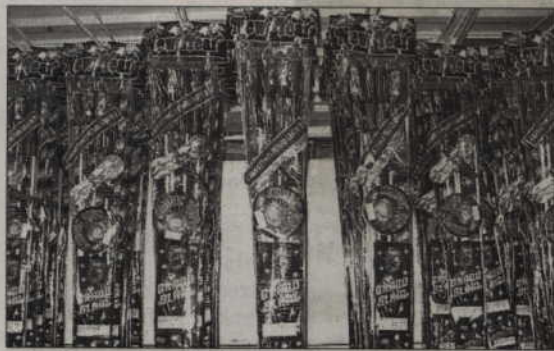
-Zadbajmy wspólnie o to, aby koniec starego i początek Nowego Roku był dla nas wszystkich spokojny i bezpieczny.

Petard można używać tylko 31 grudnia i 1 stycznia. Należy przy tym zachować dużą ostrożność, bo fajerwerki mogą spowodować poważne urazy. Trzeba też pamiętać o konsekwencjach prawnych użycia ich poza dozwolonymi dwoma dniami - informuje sierż. Bożena Schab, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Kwizdynie.

Oto kilka podstawowych zasad, których należy prze-

strzegać używając petard i fajerwerków:

- w całym kraju obowiązuje bezwzględny zakaz sprzedaży materiałów pirotechnicznych osobom poniżej 18 roku życia,
- należy kupować petardy w wyspecjalizowanych sklepach lub stoiskach sprzedaży,
- zakupione fajerwerki powinny mieć polski atest oraz instrukcję w języku polskim,



Petard mogą używać tylko osoby dorosłe.

Fot. Archiwum

- odpalenie musi odbywać się wyłącznie pod nadzorem trzeźwej osoby pełnoletniej,
- nie należy odpalać ich w grupie osób i w miejscach

publicznych, w których mogą one spowodować inne zagrożenia np. pożar, materiały pirotechniczne nie powinny być używane przez dzieci,

## Do sprzedawców

Zgodnie z przepisami obowiązuje całkowity zakaz sprzedaży materiałów pirotechnicznych dzieciom i młodzieży do lat 18. Sprzedawcy, którzy naruszy zakaz, grozi kara grzywny, a nawet kara do 2 lat pozbawienia wolności. Grzywna może wynosić 500 zł, a kara zasądzona przez sąd nawet 5 tysięcy zł. Ponadto przepisy nakładają obowiązek oznaczenia wyrobu pirotechnicznego poprzez określenie: nazwy i klasy wyrobu, numeru obowiązującej normy, nazwy i adresu producenta lub importera oraz wyposażenie wyrobu w podaną instrukcję użytkownika. Sprzedaż wyrobów bez oznakowania lub oznaczonych nieprawidłowo stanowi wykroczenie zagrożone karą ograniczenia wolności albo grzywny do 1500 zł.

- zanim odpalisz petardę, zapoznaj się z instrukcją,
- nie trzymaj w dłoni zapalanej petardy,
- nie kieruj jej w ludzi ani w budynek,

- jeśli po zapaleniu lontu petarda nie działa, nie podchodź i nie sprawnij z bliska, co się stało.

(ad)

Wypadek na ulicy Kopernika

## Kolejna kobieta potracona na pasach

**KWIDZYN.** Policjanci ustalają okoliczności wypadku, do którego doszło po południu na ulicy Kopernika. Kierowca daewoo tico potracił na przejściu dla pieszych 57-letnią kobietę, która trafiła do szpitala.

Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierujący daewoo tico najechał na kobietę, która prawdopodobnie wtargnęła na przejście dla pieszych. Potracona 57-latką z obrażeniami ciała trafiła do szpitala. Kierowca auta biorącego udział w zdarzeniu oraz poszkodowana byli trzeźwi. Policjanci ustalają dokładne okoliczności tego zdarzenia.



(ad) Samochód potracił 57-letnią kobietę, gdy przechodziła po pasach.

## Pieszcy też ma obowiązki

Policyjne statystyki wykazują, że w ciągu ostatnich trzech miesięcy na drogach powiatu kwizdyńskiego doszło do 12 wypadków z udziałem pieszych. Pieszy jako uczestnik ruchu drogowego ma także obowiązki i musi stosować się do obowiązujących przepisów. Najczęstszą przyczyną wypadków było nagłe wtargnięcie przed nadjeżdżającym pojazdem, przekroczenie ulicy w niedozwolonym miejscu i wejście na jezdnię z za pojazdu lub przeskoki.

-Apelujemy, właśnie teraz, kiedy szybciej zapada zmrok i panują nie najlepsze warunki atmosferyczne m.in. opady śniegu, powodujące pogorszenie się widoczności na drogach, aby osoby piesze i zmotoryzowane pamiętały o wzmożonej czujności i większej ostrożności w ruchu drogowym - podkreśla sierż. Bożena Schab, rzecznik kwizdyńskiej policji.



Kobieta prawdopodobnie zbyt gwałtownie, nie rozglądając się, weszła na przejście dla pieszych.

Zdjęcia: Archiwum

## Drogowe wykroczenia i nieobyczajny wybryk

**KWIDZYN, PRABUTY, SZTUM.** Ukrywali się przed więzieniem

Jednego dnia policjanci zatrzymali trzech mężczyzn, którzy ukrywali się przed wymiarem sprawiedliwości. Dwaj z nich mieli wyrok więzienia.

Pierwszego z nich zatrzymano w ośrodku dla bezdomnych AGAPE w Sztumie.

Wcześniej policjanci ustalili, że mężczyzna tam przebywa. 54-letni mieszkaniec Kwizdyna ma zasądzone 15 dni aresztu za popełnienie nieobyczajnego wybryku.

Drugiego mężczyznę zatrzymali jako zamieszkanca w miejscu jego zamieszkania. Mundurowi sprawdzali adresy osób poszukiwanych i zastali zaskoczonego 41-latkę. Mieszkaniec Prabuty nie stawiał się na wezwania prokuratora. Poszukiwany listem gończym trafił do aresztu śledczego za jazdę rowerem w stanie nietrzeźwym.

Tego samego dnia dzielnicowy z Kwizdyna zatrzymał 25-letniego mężczyznę poszukiwanego przez wymiar sprawiedliwości. Kwizdyńnianin odpowie za popełnione wykroczenie drogowe.

(ad)

## Piętnastoletni włamywacz i jego koledzy

**LICZE (GM. KWIDZYN).** Policjanci zatrzymali trzech młodych mężczyzn, w tym piętnastoletnia, którzy w tym roku dwa razy włamali się i okradli sklep spożywczy w Liczu. Dwóm dorosłym grozi nawet 10 lat więzienia.

Policjanci dowiedzieli się, że 18-latek ma związek z włamaniami do sklepu w Liczu, do których doszło w połowie czerwca i na początku listopada tego roku. Gdy go zatrzymali, wyszło na jaw, że w pierwszym przypadku 18-latek dokonał włamania wraz z 15-letnim kolegą. W nocy z 13 na 14 czerwca złodzieje odłączyli zasilanie alarmu, wybili okno w sklepie, jeden z nich wszedł do środka, a drugi

stał na czatach. Wynieśli m.in. papierosy, alkohol, artykuły spożywcze, maszynki do golenia i karty telefoniczne. Zrabowaną zdobyczą podzielili się po połowie. Kilka miesięcy później, na początku listopada, 18-latek włamał się ponownie do tego samego sklepu. Tym razem jego towarzyszem był 23-letni mężczyzna. Zasada działania złodziei była taka sama jak wcześniej. W jednym i drugim przypadku sprawcy część przyprawy sprzedali, a część wykorzystali do własnych potrzeb. Wszyscy trzej przyznali się do kradzieży z włamaniem. Teraz dwóm pełnoletnim grozi do 10 lat pozbawienia wolności, natomiast 15-latek odpowie przed sądem rodzinnym.

(ad)

## Nasza sonda Tradycje świąteczne

### We Francji nie ma opłatka

Cecile Tychyj, Kwidzyn

Pochodzę z Francji, u nas święta spędzamy w parszo rodzinie, tak jak w Polsce. Siadamy przy stole, śpiewamy kolędy. U nas nie ma dzielenia się opłatkiem, nie zostawiamy też wolnego miejsca dla niespodziewanego gościa. W Polsce jest zwyczaj czytania list kolacji z pisma, tego też nie czynimy. Na Świętego Mikołaja mówimy - ojciec bożonarodzeniowy. No i prezenty. W Polsce daje się je przy kolacji, u mnie w domu jest tak, że brat o 6 rano wstaje, krzyczy budząc wszystkich, że ojciec bożonarodzeniowy zostawił w nocy prezenty pod choinką i także wtedy je otwieramy. Tak jak w Polsce takimi typowymi potrawami są pierogi, barszcz czy karp. U nas na stole wigilijnym nie może zabraknąć foie gras - to pasztet z gęsi. Oczywiście też jest indyk z kasztanami i kaczka z jabłkami.

### Na Kaszubach zupa owocowa

Marek Warsiński,  
Ryjewo



Najpiękniejsze święta są wtedy, gdy wokół leży śnieg, a lampki podkreślają nastrój.

Fot. Archiwum

-znam dobrze kaszubskie zwyczaje. Dawnej na 24 grudnia każdy wstawał wcześniej, ponieważ długi sen wróżył lenistwo w nadchodzącym nowym roku. Tego dnia nie wolno było wdawać się z nikim w spory. Wigilia była dniem postnym. Dostarczeniem choinki do domu zajmował się ojciec rodziny. Zadaniem młodzieży dzieci było przyozdobienie jej m.in. ciastkami, jabłkami oraz łańcuchami wykonanymi z bibuły, czy wycinanek. Matka wraz ze starszymi dziewczętami przygoto-

wywała potrawę, była to m.in. zupa brzadowa, której podstawowy składnik to suszone owoce, wszelkiego rodzaju ryby słodkowodne, pierogi oraz śledzie. Na kolacji nie podawano czerwonego barszczu. Zasiadano do stołu, z chwilą pojawienia się przysłowiowej pierwszej gwiazdki. W kaszubskich domach znajdowały się dwa rodzaje opłatku: biały, który był przeznaczony dla ludzi oraz kolorowy, który dostawały zwierzęta po kolacji ludzi. Prezenty przynosił Gwiazdorz lub św. Mikołaj. (a)

## Świąteczne spotkanie mniejszości Opłatek po niemiecku

**POWIAT.** Członkowie i sympatycy Towarzystwa Kulturalnego Ludności Niemieckiej „Ojczyzna” spotkali się przy wspólnym stole dzieląc się opłatkiem i śpiewając kolędy.

Śpiewano w językach polskim i niemieckim razem z hosbandami Powiatu i Zespołami. W spotkaniu wzięło udział ponad sześćdziesiąt osób, w tym dyrekcje i nauczyciele szkół powiatu kwidzyńskiego, które na co dzień współpracują z Towarzystwem.

- Było to wprawdzie świąteczne spotkanie, ale miło mi było poinformować wszystkich, że otrzymaliśmy dotację, za pośrednictwem Związku Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce, na wydanie folderu prezentującego dorobek kulturowy i artystyczny naszego towarzystwa. Ze względu na dużą wagę jaką przywiązujemy do odbioru społecznego działalności naszej organizacji, temat ten wzbudził bardzo duże



Członkowie i sympatycy Towarzystwa Kulturalnego Ludności Niemieckiej „Ojczyzna” spotkali się przy wspólnym stole dzieląc się opłatkiem i śpiewając kolędy.

Fot. TKLN

zainteresowanie. Wyłoniony został 12 osobowy zespół do opracowania koncepcji folderu - mówi Manfred Ortmann, prezes Towarzystwa Kulturalnego

go Ludności Niemieckiej „Ojczyzna”. i języka niemieckiego. Zajmuje się również działalnością charytatywną.

(jk)

### Trochę historii

Towarzystwo Kulturalne Ludności Niemieckiej „Ojczyzna” powstało w 1992 roku. Od początku organizacja jest otwarta dla wszystkich, nie tylko dla osób pochodzenia niemieckiego. Stowarzyszenie organizuje różnego rodzaju przedsięwzięcia dla mieszkańców powiatu kwidzyńskiego. Prowadzi też działalność dotyczącą krzewienia kultury

### REKLAMA

Autoryzowany Punkt Sprzedaży  
BMS SP. J. Kwidzyn, ul. Staszica 22  
tel. (55) 279 72 20; tel/fax (55) 279 72 63

**Na Święta pół roku telewizji bez opłat!**

Nowe, lepsze pakiety z kanałami HD w standardzie, a do tego drugi dekoder z pakietami do wyboru

www.cyfrowypolsat.pl



Redakcja pomorskie

Gazeta Tczewska  
ul. Gdańska 32  
83-110 Tczew

Gazeta Kociewska  
Al. Wojska Polskiego 18  
83-200 Starogard Gd.

Gazeta Malborska  
ul. Sikorskiego 13 II p.  
82-200 Malbork

Kurier Kwidziński  
ul. Chopina 26  
82-500 Kwidzyn

Głos Kaszub  
ul. Bielińskiego 4  
83-300 Kartusy

Kurier Wejherowski  
Pomorska Powiatowa Wojewódzkiego  
ul. Włocława 5a, pok. 3  
84-200 Wejherowo

Pamięć o masakrze w Grudniu 1970

## Prezydent Komorowski wygwizdany

GDYNIA. Z udziałem prezydenta Komorowskiego w ub. piątek rano odbyły się w Gdyni obchody 40. rocznicy tragicznych wydarzeń w grudniu 1970 r. na Wybrzeżu. Uczestniczyło w nich kilkaset osób. Przemówieniu prezydenta towarzyszyły głośnie gwizdy, krzyki i buczenie. Gdy prezydent odjeżdżał rozległy się gwizdy i okrzyki: "złodzieje", "bandyci".

W grudniu 1970 r., w proteście przeciwko podwyżkom cen wprowadzonym nagle przez władze PRL, przez całe Wybrzeże przetoczyła się fala strajków i demonstracji. Aby stłumić protesty, władze zezwoliły milicji i wojsku na użycie broni. Według oficjalnych danych, podczas krwawych pacyfikacji w Gdyni, Gdańsku, Szczecinie i Elblągu w grudniu 1970 roku zginęło co najmniej 44 osoby, a ponad 1160 zostało rannych.

Tuż przed głównymi uroczystościami przy Pomniku Ofiar Grudnia '70, przed godz. 6 rano prezydent zapalił znicze przy schodach do stacji SKM Gdynia Stocznia. O tej godzinie i w tym miejscu przed 40 laty padły pierwsze strzały do robotników idących do pracy w stoczni.

### Przelana 40 lat temu krew robotników

- Dzisiaj widać, że z tej przelanej krwi, z tego cierpienia, z tego dramatu zrodziła się i polska solidarność, i polskie zwycięstwo, Polska wolna, niepodległa i demokratyczna - powiedział prezydent Komorowski. To nie było na darmo. Stoimy w miejscu, gdzie 40 lat temu władza, która sama siebie nazywała władzą ludową, w sposób najstraszniejszy skrzywdzi-

ła prostego człowieka. Stoimy w miejscu, gdzie 40 lat temu władza komunistyczna, która sama siebie nazywała władzą robotniczą, kazała strzelać do ludzi pracy.

- W tym miejscu pewnie najłatwiej kierować modlitwą dziękczynną za wolną Polskę. Ale pewnie także i najtrudniej modlić się w taki sposób, jaki modlimy się o dzieciństwa, gdzie mówimy: "Ojciec nasz - gdzieś nam nasze winy, a i my odpuszczamy naszym winowajcom". To jest najprostsza modlitwa, ale też i najtrudniejsza. Warto słowa modlitwy przekuć w realne działania i własne postęпки - zaapelował prezydent.

Przemówieniu głośnie gwizdy, krzyki i buczenie kilkudziesięciu osób stojących za barierką koło pomnika. Do protestujących o szacunek dla "pamięci i instytucji państwa" zwrócił się szef komisji międzyzakładowej "Solidarności" Stocznia Gdynia Dariusz Adamski.

### Oczekujemy rozliczenia zbrodniarzy

Komentując zachowanie nieprzychylnych prezydentowi stoczniovców, Adamski powiedział: "niezależnie od racji i argumentów, które ci ludzie mają, wszyscy oczekujemy roz-

liczenia zbrodniarzy a nie ich honorowania; to nie miejsce na manifestację, tutaj jest miejsce na oddanie szacunku, na modlitwę i tak należy się zachowywać, pamiętając, że oprócz pretensji i roszczeń mamy jeszcze obowiązek szacunku wobec państwa i instytucji".

- Dzisiaj budujemy w Polsce nowe barykady, dzielimy na prawdy Polaków - powiedział Dariusz Adamski. - Niedawno Polska dawała światu przykład solidarnością w dążeniu do celu, która obaliła mury i podzieliła w Europie (...) Dzielimy się na tych uczciwych i nieuczciwych i słyszymy za często kłótnie, gdzie szargają sztandar Rzeczypospolitej, wykorzystuje się idee "Solidarności", symboluje wiary a nawet tragiczne wydarzenia

- Kto nie z nami, to nie Polak, nie katolik, a kto przeciwko nam, to ciemnogród albo fanatyk religijny. Mamy nieskrywaną radość z wszelkich niepowodzeń adwersarzy politycznych - powiedział Adamski. - Demokracja to czy partyjniactwo? Program partii programem narodu? A gdzie człowiek? Gdzie dialog? Mamy 40. rocznicę zbrodni nieosądzonej, więc nie znamy publicznie powodów; zbrod-

niarze wydający rozkazy, w tym oskarżony Wojciech J. - bo tylko tak według nomenklatury procesowej należy go nazywać i traktować - nie dożył do tej pory oczywistego wyroku Czy miejsca morderstw władzy PRL w całym kraju mają pozostać pomnikami bezsilności polskiego wymiaru sprawiedliwości? Ale cóż się dziwić, gdzie również aparat sędziowski nazywają "podstarzałymi działaczami lewicowymi" bądź nawet patriotami, choć byli wasalami czerwonej gwiazdy pięcioramienniej i nie Polsce służyli. To uwłacza pamięci ofiar.

### Potrzeba koalicji ludzi sumienia

Adamski przekazał przesłanie "kierowane do nas wszystkich, niezależnie od miejsca, w jakim funkcjonujemy, o mądrość w dokonywaniu wyborów i ocen, o obronę przed pychą i przed wierzającymi we własną nieomyślność, o ochronę przed tymi, którzy judzą spolekarnictwo własnych, partykularnych interesów (...), o solidarność". Nam potrzeba koalicji ludzi sumienia, odpowiedzialności, ludzi kochających swój kraj, ludzi kochających ludzi.

Pod obeliskiem złożono kwiaty i wieńce. Modlitwę w intencji



ofiar poprowadził metropolita gdański, abp Sławoj Leszek Głódź. Wiązanki kwiatów pod Pomnikiem złożyły dziesiątki delegacji, m.in. przedstawiciele władz Gdyni i województwa, Solidarności, zakładów pracy, szkół i organizacji z całego regionu. Kopania Honorowa Marynarki Wojennej oddała trzy salwy honorowe.

### Protest „Solidarności”

Po uroczystościach Zarząd Regionu Gdańskiego „Solidarności” wysłał do prezydenta Komorowskiego protest dotyczący zachowania i działania służb zabezpieczających jego wizytę w Gdyni. Jak powiedział przewodniczący gdańskiej „Solidarności” Krzysztof Dośła, "związek zażąda wyciągnięcia konsekwencji wobec funkcjonariuszy BOR zabezpie-

czających udział głowy państwa podczas uroczystości".

Jako przykład utrudniania obchodów podał próbę niewpuszczenia na plac przy pomniku m.in. abp Sławoja Leszka Głódzia oraz wielu osób z kwiatami i wieńcami. - Biskup w końcu powiedział, ale przewieszając mu kapłani byli popychani i poszturczeni - powiedział Dośła.

Na plac przy pomniku można było dostać się tylko jednym wejściem, przed którym przez całą uroczystość stał tłum ludzi. Funkcjonariusze BOR sprawdzali każdą wchodzącą osobę.

W swoim liście zwrócił uwagę na swobodny ruch uczestników, którym uniemożliwiono lub przeszkadzono w uczestnictwie w uroczystości.

(D/portalpomorza.pl)

## Stoczniovcy w hołdzie poległym stoczniovcóm

GDĄSK. Stoczniovcy złożyli wieńce i kwiaty oraz zapalili znicze i wieńce Pomnikiem Ofiar Grudnia 1970 w Gdańsku - tam gdzie 40 lat temu polegli od reżimowych kul stoczniovcy. - Myśleliśmy wtedy, że testament tamtych ludzi będzie zrealizowany - powiedział lider stoczniovców „Solidarności” Karol Guzikiewicz

Delegacje Stocznia Gdańsk SA oraz gdańskich szkół złożyły przed Pomnikiem Poległych Stoczniovców wieńce i zapalili znicze. W uroczystości wzięło udział kilkaset osób. W czwartek przypada 40. rocznica Grudnia '70.

Stoczniovcy każdego roku w rocznicę wydarzeń, podczas przerwy śniadaniowej, składają wieńce i zapalają znicze przed pomnikiem, który jest położony obok ich zakładu.

- To jest taka tradycja, że w tym dniu, taka stocznia, wszystkie związki zawodowe i

zarząd oddają hołd poległym - powiedział przewodniczący Komisji Międzyzakładowej NSZZ "Solidarność", Roman Gałęzowski. Jednym z stoczniovców pamiętają o wydarzeniach sprzed 40 lat.

Wiceprzewodniczący stoczniovców "Solidarności", Karol Guzikiewicz przypomniał zgromadzonym, że 21 lat temu stoczniovcy i miliony Polaków wywalczyli niepodległą Polskę.

- Myśleliśmy wtedy, że testament tamtych ludzi będzie zrealizowany - powiedział Guzikiewicz. - Oprócz pomnika,

testamentem tym jest osądzenie winnych zdarzeń sprzed 40 lat. Mimo że mamy wolną Polskę, to kuratorzy i sędziowie dalej działają tak, za czasów dawnej komunizmu, a mordercy, jak Jaruzelski, przyjmowani są na salonach w Pałacu Prezydenckim. Temu mówimy stanowcze NIE!

Wojciech Książek z Zarządu Regionu Gdańskiego NSZZ "Solidarność", przypomniał, że wydarzenia grudniowe w Gdańsku trwały trzy dni, od 14 do 16 grudnia. Na placu

obok stocznia, gdzie teraz jest Pomnik Ofiar Grudnia 1970, w drugim dniu wydarzeń zostało zabitych sześć osób, a trzeciego co najmniej dwie osoby.

Hołd tragicznie poległym robotnikom oddali też m.in. marszałek województwa, Mieczysław Struk oraz przewodniczący Zarządu Regionu NSZZ "Solidarność" w Gdańsku, Krzysztof Dośła oraz liczni zgromadzeni mieszkańcy Gdańska i uczniowie z kilkudziesięciu gdańskich szkół.

W czwartek po południu w ramach obchodów 40. rocznicy

Grudnia '70 zapalono znicze także przed tablicą pamiątkową na dawnym budynku Komitetu Wojewódzkiego PZPR (obecnie mieści się tam m.in. prokuratura). W bazylice św. Brygidy odprawiono mszę za Ojczyznę,

homilię wygłosił abp Sławoj Leszek Głódź. Następnie przemarszerowano przed Pomnik Ofiar Grudnia 1970, gdzie złożono kwiaty i odczytano został Apel poległych.

(IN/portalpomorza.pl)



CHWILÓWKA! POŻYCZKA! Również emeryci i renciści

- Najlepsza oferta na rynku
- Formalności telefonicznie
- Wypłata natychmiast i w domu klienta
- Ubezpieczenie assistance dla pożyczkobiorcy
- CHWILÓWKA DLA FIRM tel. 660 33 13 13 (na poczet wystawionych faktur)
- Bez ograniczenia kwotowego

www.daiglob-finance.pl

tel. 692 795 795, 58/690 80 50

DAIGLOB FINANCE

## "Super okazje" dla ufnych starsuszków Zgrzewka osłodzonego „miodu”

**SOPOT.** W ostatnich dniach w Sopocie doszło do dwóch kradzieży dokonanych przez oszustów w domach ich ofiar. Przystępcy uśpiły czujność i wykorzystali ufność starszych kobiet by ukraść im oszczędności. Kobiety w wieku 70 i 80 lat wpuściły nieznajomych do swoich mieszkań i straciły swoje oszczędności

80-latką z Sopotu, która w zeszłym tygodniu wpuściła do mieszkania rzekomą sprzedawczynię kołder przyplaciła to utratą 800 zł. Kobieta przysłała ze swoim dzieckiem i przedstawiła kobiecie „super ofertę” zakupu kołdry za jedyne 100 zł i w ten sposób uśpiła jej czujność. Kiedy sopocianka poszła do kuchni po portfel prawdopodobnie w tym czasie złodziejka z kredensu ukradła około 800 zł.

Ofiarą oszusta padła 70-letnia sopocianka. Mężczyzna zapukał do jej drzwi i powiedział kobiecie, że przywiózł zamówioną przez jej córkę zgrzewkę prawdziwego miodu.

Kobieta nic nie podejrzewając zapłaciła mężczyźnie 400 zł. Kiedy oszust zniknął, szybko okazało się, że „prawdziwy miód” to woda z dużą ilością cukru, zabarwiona herbatą, a córka pokrzywdzonej nigdzie miodu nie zamawiała.

W związku z tym, że przedświąteczny okres to przysłówiowy raj dla złodziei i oszustów, dzielnicowi z sopockiej komendy oprócz poszukiwania sprawców tych przestępstw prowadzą działania prewencyjne m. in. rozdając ulotki i spotykając się z mieszkańcami Sopotu. Radzą, jak nie stać się ofiarą przestępstwa.

(KWP/portalmorza.pl)

## Fałszywa pracownica socjalna okradała emerytów

**ELBLĄG.** Co najmniej siedmioro starszych, samotnych osób okradła w Elblągu kobieta, podająca się za pracownicę opieki społecznej. Okradzionych może być znacznie więcej.

Według policji, Katarzyna G. - podająca się za pracownicę socjalną - wykorzystywała w kontaktach ze starszymi ludźmi doświadczenia z pracy w stowarzyszeniu pomocy humanitarnej. Zwolniono ją w wrześniu z powodu podejrzenia o okradanie podopiecznych.

Wszystkie przestępstwa Katarzyny G. miały podobny scenariusz. Fałszywa pracownica socjalna robiła rozpoznawanie w wybranym budynku.

Wypytywała o osoby starsze, niedołężne i samotne. Potem pukała do drzwi takich ludzi i przedstawiała się jako pracownica ośrodka opieki społecznej. Proponowała pomoc w zrobieniu zakupów przed świętami lub możliwość wykupienia tanich obiadów.

- Każda taka wizyta kończy-

ła się kradzieżą lub oszustwem. Katarzyna G. była bezwzględna wobec ofiar - powiedział rzecznik komendy policji w Elblągu, Jakub Sawicki. Podejrzana nie poprzestawała zwykle na wyłudzeniu zaliczki na zakupy. Obserwowała skąd emeryci wyjmują pieniądze i wykorzystując ich nieuwagę, okradała z ukrytych oszczędności.

Katarzyna G. po zatrzymaniu przez policję przyznała się do kilku oszustw i kradzieży. Funkcjonariusze podejrzewają jednak, że było ich znacznie więcej, lecz nie zostały zgłoszone przez poszkodowanych.

Podejrzanej grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Katarzyna G. była wcześniej notowana przez policję i karana za włamania.

(IN/portalmorza.pl)

Andrzej Gwiazda: Bracia Kowalczykowie uratowali nasz honor

## Tablica pamięci - dług wdzięczności

**GDAŃSK.** Pamiątkowa tablica poświęcona Jerzemu i Ryszardowi Kowalczykom, którzy w 1971 r. wysadzili w powietrze aulę Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Opolu, została odsłonięta w Gdańsku przy Pomniku Ofiar Grudnia '70

O uhonorowanie braci Kowalczyków zabiegali b. działacze Solidarności - niezjąca już Anna Walentynowicz oraz Andrzej Gwiazda.

Jerzy i Ryszard Kowalczykowie w nocy z 5 na 6 października 1971 r. wysadzili w powietrze aulę WSP w Opolu, gdzie miała się odbyć uroczysta akademii dla funkcjonariuszy milicji i Służby Bezpieczeństwa, którzy odznaczyli się przy pacyfikowaniu robotniczego zrywu na Wybrzeżu w grudniu 1970 r. Wiele osób uważało, że to był czyn o charakterze terrorystycznym. To był czyn bohaterski.

### Dług wobec braci

- Bracia Kowalczykowie uratowali nasz honor, gdy siepacze z Gdańska i Gdyni próbowali tchórzliwie zrobić sobie fetę w odległym Opolu. Całe społeczeństwo było w tym czasie bezradne. Najwyższy czas im za to podziękować. Dług wobec braci ma nie tylko Gdańsk, ale cała Polska - powiedział Andrzej Gwiazda.

Zdaniem Gwiazdy, czyn braci Kowalczyków miał także znaczenie 10 lat później

podczas strajków w Stoczni Gdańskiej. - Mogliśmy bowiem zasiąść do stołu rozmów ze spadkobiercami decyzji o masakrze grudniowej z podniesioną głową i bez nienawiści - dodał.

Urodzony w 1937 r. Ryszard Kowalczyk był pracownikiem naukowym opolskiej WSP, jego młodszy o pięć lat brat Jerzy był zatrudniony jako pracownik techniczny tej uczelni.

W wyniku eksplozji bomby w uczelnianej auli nikt nie odniósł obrażeń, jednak władze PRL oskarżyły Kowalczyków o terroryzm.

Za wysadzenie auli Jerzy został skazany przez komunistyczny sąd na karę śmierci, zamienioną potem na karę więzienia, a jego brat Ryszard na 25 lat więzienia. Ryszarda zwolniono z więzienia w 1983, a Jerzego w 1985 r. Nie doczekali się prawnej rehabilitacji. Jedyne w 1991 r. Lech Wałęsa jako prezydent zdecydował o tzw. zatarciu skazania wobec Ryszarda Kowalczyka.

### Warto było...

Po uroczystości odsłonięcia tablicy bracia Kowalczykowie



złożyli kwiaty pod Pomnikiem Poległych Stoczniołców. Nie kryjąc wzruszenia Jerzy Kowalczyk powiedział, że chciałby pozdrowić wszystkich mieszkańców Wybrzeża. "Szkoda, tylko, że nie mogę już pozdrowić tych, którzy w tamtą grudniową porę pozostawili swoje losy".

- Chciałbym się częściowo usprawiedliwić za ten czyn. W życiu cokolwiek się wydarzy to ludzkość od razu osądza: to jest dobre lub złe, a tamto jeszcze bardzo zasługuje na potępienie. Ale gdyby każdy z osądających miał możliwość rozważyć wszystkie przyczy-

ny, być może nie miałby tak pochopnego osądu - powiedział Jerzy Kowalczyk.

Ryszard Kowalczyk (starszy z braci) zapytany przez dziennikarzy, czy z perspektywy czasu warto było dokonać akcji wysadzenia uczelnianej auli, powiedział: "Ja na to patrzę jako fizyk, że jakiś układ może zmienić swój stan tylko wtedy, jeżeli z zewnątrz działamy jakąś siłą. Jeżeli działania cząstkowe się sumują i zmiernają w jednym kierunku, mogą doprowadzić do zmiany. Także w tym sensie - tak".

(IN/portalmorza.pl)

## Bez lekarza od Nowego Roku?

# 72 grosze w walce o zdrowie pacjentów

**POMORZE.** Prawie 200 poradni Podstawowej Opieki Zdrowotnej w woj. pomorskim może być zamkniętych w styczniu 2011 r. - Milion pacjentów na Pomorzu może stracić dostęp do lekarza podstawowej opieki zdrowotnej - powiedział w wiceprzewodniczący Pomorskiego Związku Pracodawców Ochrony Zdrowia Andrzej Zapaśnik. Od nowego roku w części szkół może nie być już pielęgniarek.

Lekarze podstawowej opieki zdrowotnej domagają się zwiększenia stawki o 72 gr. Obecnie stawka wynosi 8 zł. NFZ twierdzi, że nie ma pieniędzy na taką podwyżkę. Potwierdza to minister zdrowia Ewa Kopacz. - To zaskakujące stanowisko - twierdzi Andrzej Zapaśnik. Jego zdaniem, od 3 stycznia prawie 200 poradni podstawowej opieki zdrowotnej na Pomorzu może być zamkniętych.

### Ministerialne standardy na papierze

Minister zdrowia Ewa Kopacz zapowiedziała, że od Nowego Roku będzie pracował zespół, który opracuje standardy w podstawowej opiece zdrowotnej. - Jeżeli poradnie do 31 grudnia nie złożą wniosków o kontrakty na 2011 r. to deklaracje pacjentów dotyczące wyboru lekarza, pielęgniarki czy położnej stracą ważność od 1 stycznia - powiedział w Radiu Gdańsk Andrzej Zapaśnik.

Podobna sytuacja była kilka lat temu. Porozumienie Zielonogórskie to federacja związków pracodawców ochrony zdrowia, którzy jesienią 2003 r. sprzeciwili się warunkom kontraktów na świadczenie usług zdrowotnych zaproponowanym przez NFZ. Na początku 2004 r. gabinety lekarzy rodzinnych zrzeszonych w Porozumieniu Zielonogórskim były zamknięte. Wcześniej sprzeciwili się warunkom kontraktów na świadczenie usług zdrowotnych zaproponowanym przez NFZ.

### Po lekarza na telefon alarmowy

Trwa akcja informacyjną dla pacjentów prowadzona przez lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej zrzeszonych w Porozumieniu Zielonogórskim. Walczą o podwyżki.

Wiceprzewodniczący Pomorskiego Związku Pracodawców

Ochrony Zdrowia Andrzej Zapaśnik powiedział, że akcja informacyjna skierowana do pacjentów ma uświadomić im sytuację. Są rozdawane ulotki w formie recept. Na każdej są numery telefonów alarmowych 997 i 112, na które należy dzwonić w przypadku zagrożenia życia lub zdrowia. Jest też informacja, że wyjaśnienia w sprawie braku kontraktów z lekarzami rodzinnymi mogą złożyć minister zdrowia Ewa Kopacz i prezes NFZ Jacek Paszkiewicz.

### Zabraknie pielęgniarek w szkołach

Od nowego roku w części szkół może nie być już pielęgniarek. To konsekwencja nowego rozporządzenia Ministerstwa Zdrowia dotyczącego opieki medycznej w szkołach. Do tej pory etat jednej pielęgniarki przypadał na 1100 osób. Teraz liczba ma się zmniejszyć do 880. Dodatkowo -

zgodnie z nowymi przepisami - w każdej szkole pielęgniarka powinna być obecna raz w tygodniu przez cztery godziny. - Intencje są dobre - powiedziała Jolanta Zajac, dyrektor Niepublicznego Zakładu Medycyny Szkolnej w Gdańsku. - Problem w tym, że pielęgniarki nie będą w stanie sprostać tym wymaganiom, bo są braki kadrowe. Lepiej więc krócej, ale zapewnić opiekę medyczną wszystkim dzieciom.

Pielęgniarki przewidują, że największy problem z zapewnieniem opieki będzie w szkołach poniżej 150 uczniów. Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 29 w Gdańsku Hanna Dahms przyznaje, że sytuacja może być dramatyczna. Okręgowa Izba Pielęgniarek i Położnych w Gdańsku twierdzi, że Ministerstwo Zdrowia nie uwzględniło żadnych propozycji zgłoszonych przez środowisko pielęgniarek.

(RG/portalmorza.pl)

## BIZNES I USŁUGI

## Usługi budowlane

Usługi murarskie, wykańczanie wnętrz, od A-Z, tel. 693 267 145, 883 012 822

Ocieplenia, dachy, budowy tynki. Tel. 601 833 484

KOMPLEKSOWE WYKOŃCZENIA WNĘTRZ, REMONTY, TEL.: 509 094 620.

Hydraulika - kompleksowo wod.-kan., c.o., gaz - solidnie, tel. 602-797-228.

Dachy-dekarstwo, ciesielka, blacharstwo, papy, eternit, po dmurówki, kominy. Również sprzedaż - ceny fabryczne. Pomiar, kosztorys, transport gratis. Solidnie i estetycznie. Gwarancja 5 lat, 602-643-006

Dachy wykonawstwo 608585524

Tynki cementowo wapienne z agregatu szlifowane maszynowo. Tynki gipsowe. Roboty wykończeniowe. Tel. 697 084 847

Kwidzyn. Usługi hydrauliczne. CO., wodn-kanal. 605 825 421



**NOVA GIPS** montaż stolarstwa budowlanej, sufitów podwieszanych, aranżacja przestrzenna wnętrz, montaż ścianek działowych układanie glazury i terakoty, 0695-245-795

Posadzki maszynowe, tel. 514-979-679.

Tynki gipsowe super jakość, proste i gładkie, 515-19-44-

Tynki gipsowe. Cementowo wapienne. Maszynowo. Tel. 604 390 543

Ogrodzenia. Tczew. PL Bramy, ogrodzenia, produkcja, montaż, automaty, usługi budowlane, tel. 502-83-12-13.

Firma ogólnobudowlana, usługi dekarstwa i konstrukcje dachowe, tel. 603-35-35-27.

Remonty A-Z, kafelki, hydr. wykończenia, 503-815-113.

Cekolowanie, malowanie, panele podłogowe, sufity podwieszane, kafelkowanie, prace wykończeniowe. Szybko i profesjonalnie. Tel. 600-416-899.

**Brukarstwo** - kostka brukowa, tarasy, wjazdy, schody. Solidnie i terminowo. Ceny promocyjne, 508-132-560. **Kompleksowe remonty** mieszkań, tel. 783-661-307. **Elewacje, docieplenia, malowanie, płyty k/g**, 603-312-584. **Tynki gipsowe** - tradycyjne wyk. wnętrz, 663-655-041.

**Agregaty prądowocze i pilarki spalinowe** również produkcji chińskiej naprawiamy w Janowie k. Starogardu Gd., ul. Pelplińska 12 (zółty budynek), tel. 500-673-470

**Kafelkowanie, cekolowanie i inne**, 696-147-101.

**Remonty łazienek, domów i mieszkań** www.rys.net.pl 503 093 612

**Remonty domów i mieszkań** - kompleksowo, 505-126-723.

**Odśnieżanie-malowanie, tapetowanie, remonty**-668964541.

## AGD i RTV

**Naprawa elektroniki, piloty, telewizory u klienta**, 888522177

**Naprawa sprzętu RTV u klienta**, 58/ 777-03-04, 665-852-709.

**Naprawa urządzeń AGD dojazd do Klienta** 507 755 717.

## Usługi Transportowe

**Kwidzyn. Usługi bagażówką**, Tel. 880 687 157

**Asenizacja**, 606-426-632

**Usługi transportowe** - przeprowadzki 3,5 T. Szybko, tanio. Tczew, ul. Sobieskiego 24, tel. 696-457-673.

**Transport bagażowy do 1,5 T. Tczew**, tel. 608-312-355.

**Kwidzyn. Transport. Przeprowadzki. Załadunek i rozładunek.** Posiadamy pełen pakiet ubezpieczeń oraz windę załadunkową. Tel. 503 667 284

**Usługi transportowe, busy 9-osobowe** - 1,20 zł/km, tel. 508-327-031.

**Przeprowadzki. Starogard tanio** tel. 792 023 078

## Foto i Wideofilmowanie

**Foto-video, www.yassas.pl, fotoksięga gratis**, 601636200

**Foto Video-FHD** www.videojakub.pl tel-502-816-977

## Usługi muzyczne

**Zespół muz.** 606-637-779.

**Zespół muzyczny** - wesela, nagłośnienie imprez, www.avinion.pl, 608-411-132.

**Sylwestra** lub wesela zagra i poprowadzi profesjonalnie DJ-wodzirej, tel. 500 673 470 - www.djwodzirej.eu

**Zespół Lider**, 608-533-919.

## Usługi różne

**Odśnieżanie dachów, montaż barier przeciwnieogowych**, 794-641-651.

**Gwiazdor Tczew**, tel. 505-515-191.

**Odśnieżanie posesji i dachów**-698372945

## MAT. I SPRZĘT BUDOWLANY

## Sprzedam

**Płyty jumbo i płyty drogowe, różne wymiary, kostka polbruk**, tel.: 504 222 312.

## SPRZĘT ROLNICZY

## Sprzedam

**Kombajn Bizon Rekord**, 87 r., tel.: 692 570 261.

**Prasa** kosztująca do słomy Clas Merkant 40, 8.000 zł, tel. 693-447-025.

**Sprzedam rusztowania RUX**-243,5 m2, barakowóz na kołach, tel. 602-218-029.

**Ciągnik C-330, ładowacz cyklop, przyczepy 2 szt., pług obracany 4 skibowy i rozsiewacz nawozów** tel. 698 362 917

**MF-3085, Ursus-330, 912 z Turem**, 1224, 1614, 385A, 914, ładowarki teleskopowe, prasę, cyklop-585620285, 661141049

**Ursus-360-3P, Ursus-912, 1614, tandem, przyczepy wywrotki, gruber, agregaty, napęd do ursusa-585620285, 661141049**

## ART. ROLNICZE

**Sprzedam**

**Słoma** w małych kostkach, 2,50 zł/szt., tel.: 504 222 312.

**Pszenżyto i jęczmień** - 698 362 917

**FIRMA KUPUJE RZEPAK, ŻYTO, JĘCZMIEŃ, PSZENŻYTO, PSZENICĘ - ILOŚCI SAMOCHODOWE. TEL. 728325105, 795531051, 56-6229224.**

**Jajka kurze**-511340963

**Kupię**

**Kupię zboże paszowe**, tel.: 604 454 049.

## MOTORYZACJA

## Osobowe

**Autokasacja** - skupujemy powypadkowe, dojazd gratis. Tel. (52) 332-50-66, 602-190-127.

**Złomowanie aut**, płacimy dojazd gratis. Tel. (52) 332-50-66, 606-912-444.

**Kupno** - auta uszkodzone, całe zaniebane, również na obcych tablicach, 502-240-597

**Golf III TDI kombi 1994 r.** 1.500 zł; tel. 791-084-154. **Mercedes C klasa 1996 r.** 4000 zł gaz+benzyna, tel. 791-084-154.

## Pojazdy użytkowe

**Kia Sportage (ciężarowy) 2005 r., Renault Laguna 2004 r. combi**, tel.: 609 667 091.

## Usługi

**Auto na gaz** - montaż serwis raty. Autocaros 89 Swarozyn Zabagno, tel. 58/536-93-16, 507-187-107

**Auto na gaz** - montaż serwis raty. „Witex” roboty ziemne JCB ul. Działkowa 20 Swarozyn, 058/536-91-13, 509-496-343

**Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów Zajączkowo (przy E1) czynne pon. -piątek 7.00-19.00, sob. 8.00-14.00, tel. 058/532-79-01**

**Stacja Kontroli Pojazdów Tczew**, ul. Kwiatowa 18 (vis a vis Kaufland) czynne pn.-piątek 8.00-18.00, sob. 8.00-14.00, tel. 058/531-24-30

**Laweta**, 505-515-191.

**WALDI-CAR** mechanika, opony, geometria kół, auto-gaz, wulkanizacja, klimatyzacja. Tczew, (58) 53-00-797.

**Auto na gaz**-montaż serwis raty. Autocaros 89 Swarozyn Zabagno, tel. 58/536-93-16, 507-187-107

**Naprawa stacyjek i zamków** - awaryjne otwieranie samochodów, dorabianie kluczy z immobiliserem Starogard Mickiewicza 10 tel. 58 562 62 22, 602 688 508.

**Samochodowe instalacje gazowe, montaż, serwis, Zajączkowo 51, 58/532-79-01**

**Geometrie kół, przeglądy rejestracyjne. SKP, ul. Targowa 5 - Tczew**, czynne pn.-pt. 7-20, sob. 8-14, 58/531-40-01

**Starogard-mycie samochodów, pranie tapicerki, polerowanie, woskowanie, dezynfekcja wentylacji**-497492280

## NIERUCHOMOŚCI

## Sprzedam mieszkanie

**Prabuty. 2 pokojowe mieszkanie w Prabutach** sprzedam. Tel. 661 405 180, 661 405 178

**Starogard Gd. kawalerka 38 m2, 1 p. Contrakus**, tel. 784-080-960.

**Sprzedam kawalerkę w Starogardzie** 1 p. nowe budownictwo, duży balkon-606 312 919

**Starogard Gd. 3 pokojowe 65 m2, parter, ładne po remoncie i 75 m2, 1 p. bezczynszowe z garażem. Contrakus**, tel. 784-080-960.

**Starogard Gd. mieszkanie 186 m2 parter przy E-22, może być przeznaczone na gabinet. Contrakus**, 784-080-960.

**BIURO M3 NIERUCHOMOŚCI STAROGARD GDANSKI: NAJWIECEJ OFERT Z RYNKU PIERWOTNEGO ORAZ WTORNEGO. BEZPŁATNA POMOC W UZYSKANIU KREDYTU HIPOTECZNEGO. OFERTA 27 BANKÓW!!** www.m3nieruchomosci.pl, tel. 605 409 821

**Masz problem ze sprzedażą nieruchomości, uzyskaniem kredytu? zgłoś się do nas.**

O jakości biura nie świadczy ilość ofert lecz skuteczność sprzedaży. ZAPRASZAMY!!! Nieruchomości „Parcela” tel./ fax 58 561 06 85, 606 312 919, www.parcela.net.pl

**Malbork Piaski ul. G. Roweckiego, III p., 74,5 m2, 3 pok., słoneczne**, tel.: 519 812 752.

**Starogard sprzedam 2 pokojowe mieszkanie o pow. 43 m2** cena 138 000 zł. 605 409 821. M3NIERUCHOMOŚCI.

**Tczew, os. Suchostrzygi 60 m2** sprzedam, 664-553-067.

**Kwidzyn. Sprzedam tanio mieszkanie 2 pokojowe 37 m2. Zatorze I. Cena 115 000 zł.** Tel. 601 291 522

## Mieszkanie do wynajęcia

**Starogard Gd. mieszkanie 3 pokojowe**, (58) 562-32-89.

**Tczew, kawalerka**, tel. 514-274-114.

**Tczew, os. Bajkowe 2 pokoje, I piętro**, 502-603-704.

**Malbork St. Miasto, 2 pok.**, tel.: 505 400 122 w godz. 17.00-20.00

**Tczew, mam do wynajęcia górę domu** jednorodzinnego 90 m2, wszystkie media, 601-520-465.

**Kwidzyn. Wynajmę kawalerkę 36m2** tel 721282758

**Tczew, mieszkanie 40 m2 wynajmę**, tel. 691-543-133.

**Tczew, ul. J. Narodu 2 pokoje** - kuchnia, łazienka, umeblowane, pralka, lodówka, czynsz 600 zł + opłaty + kaucja, 512-480-074.

**Kawalerkę umeblow. Os. sam. prac. wynajmę**, Tczew Centr. Tel. 601 81 87 84

**Malbork os. Południe, 64 m2, 3 pok.**, tel.: 508 094 007.

**Malbork, pokoje gościnne**, tel.: 55 272 44 59.

**Kawalerkę dla 1 os. Starogard-880 617 360**

**Pokój z łazienką 1 os. Starogard-796 891 626**

**Starogard -mieszkanie - 514 306 957**

**Starogard centrum kawalerkę i 3 pok.** 505597843

**Starogard centr. 3 pok.** - 505597843

**Kwidzyn. Mieszkanie 2 pok.** do wynajęcia w bloku, Zatorze II. Tel. 502 897 651

**Tczew-Czyżykowo kawalerka 25 m2**, tel. 500-695-089.

**Tczew, J. Narodu 3 pokojowe parter**, tel. 606-219-894.

**Starogard oddam w najem mieszkanie** dwupokojowe tel. 601 992 053.

**Malbork, 2 pok. w domu**, tel.: 505 631 568.

**Malbork, 2 pok., 37 m2**, po remoncie, centrum, tel.: 602 523 905.

**Starogard-noclegi dla firm** f. Vat-606467268

**Starogard 2 pok., kawalerkę-606467268**

**Starogard kawalerkę umeblowaną, RTV, AGD, internet-602366975**

**Tczew, odnajmę samodzielne mieszkanie w domu** jednorodzinym, (58) 532-63-12.

**Kwidzyn wynajmę mieszkanie 2 pok** tel 691225310

**Tczew, 2 pokoje, kuchnia, łazienka**, 506-649-750.

**Tczew, kawalerka domek jednorodzinny**, (58) 531-07-06.

**Tczew, wolne pokoje i mieszkanie do wynajęcia**, tel. 505-085-642.

**Starogard Al. Wojska Polskiego lp, 3 pokojowe-503412271**

**Starogard 2 pokojowe I p. niski czynsz-665958079**

**Starogard kawalerkę przy PKP-514921431**

**Tczew, Czyżykowo 2-pokojowe bezczynszowe**, 518-955-998

**Starogard domek mieszkalny ok. 50m2, kaucja 2000.-zł, czynsz, opłaty-503094870**

**Oddam w najem 2 pok. w domu, kaucja Starogard** 502942726

**Starogard 2 pokojowe -663320083**

**Tczew 1 pok, lub 2 pok.**, tel. 585622882

**Tczew, mam do wynajęcia całą górę domu** jednorodzinnego 90 m2, wszystkie media, 601-520-465.

## Domy

**Starogard Gd. os. Przylesie dom 160 m2 na działce 1026 m2. Contrakus**, 784-080-960. III



## Akademia Morska w Gdyni zaprasza do podjęcia studiów na Wydziale Elektrycznym

### Niestacjonarne studia inżynierskie na kierunkach:

- Elektronika i telekomunikacja specjalności Elektronika Morska oraz Systemy i Sieci Teleinformatyczne
- Elektrotechnika specjalności Elektroautomatyka Okrętowa oraz Komputerowe Systemy Sterowania

### Niestacjonarne studia magisterskie na kierunkach:

- Elektronika i telekomunikacja specjalność Sieci Teleinformatyczne
- Elektrotechnika specjalność Komputerowe Systemy Sterowania

Szczegółowe informacje:

<http://we.am.gdynia.pl> oraz tel. 058 6901651

**Kulice**, dom zabudowa szeregową, tanio, 693-349-886.

**Starogard Gd** - Kokoszkowy dom na sprzedaż w atrakcyjnej cenie. 605 409 821. **M3NIERUCHOMOŚCI Starogard Gdański**, okazja! nie zwlekaj, dom w cenie mieszkania, ok 6-0 letni powierzchnia 160 m2, działka 1100 m2 sprzedaj „Parcela” tel. 606 312 919, [www.parcela.net.pl](http://www.parcela.net.pl)

**Tczew**, dom jednorodzinny nowy z garażem wynajmę, tel. 604-163-282.

**Pilnie sprzedam** dom wolnostojący-Tczew Oś.Staszica-512-757-196

**Starogard-Rokocin** dom w zabudowie bliźniaczej stan surowy zamknięty+przyłącza-220tyś.zł.-509 661 086

**Starogard os. Piaski** sprzedam dom.605 409 821.

**M3NIERUCHOMOŚCI Okazja!!Rokocin** pilnie sprzedam nowy dom.605 409 821.M3NIERUCHOMOŚCI

**Starogard ul. Gryfa Pomorskiego** sprzedam dom po remoncie pow. 130 m2.605 409 821.M3NIERUCHOMOŚCI

**Starogard** piętro domu sprzedam lub zamienię na 2 pokoje w bloku tel.727288165

### Gospodarstwa

**Lasowice Małe**, sprzedam gospodarstwo o pow. 15 ha, tel.: 692 509 635.

**Kupię gospodarstwo**, ziemię powiat starogardzki-600543385

### Działki

**Działki budowlane** zabudowane i niezabudowane o pow. od 30 ar do 5 ha. Sprzedam.Baldram blisko Kwidzyna.Tel. kontaktowy:608 396 028

**Sadlinki.Sprzedam** działki budowlane w centrum Sadlinek o pow. 0,10 i,011 ha.Dobra lokalizacja.Wszystkie media.Warunki zabudowy. Tel.55 275 14 04

**Działkę budowlaną** w Sadlinkach sprzedam.Tel. 607 838 105

**Sprzedam** działkę w Sadlinkach pod staw.Tel. 607 838 105

**Grobelno**, działki budowlane sprzedam, tel.: 607 800 084.

**Tereny rekreacyjne**, działki siedliskowe, budowlane, w tym pod inwestycje, więcej: [www.contrakus.pl](http://www.contrakus.pl)

**Bory Tucholskie** - Osieczna 2 ha byłe siedlisko w lesie. Contrakus, tel. 784-080-960.

**Szteklin** - 2 ha przy lesie przeznaczona pod budownictwo, cena 12 zł/m2. Contrakus, tel. 784-080-960.

**Lubiszewo Tczewskie** sprzedam działki budowlane - uzbrojone, tel. 512-117-904.

**Rakowiec** sprzedam działki budowlane 26zł/m2 tel 698173522

**Grobelno**, działki 10 a, tel.: 692 570 261.

**Śliwiny k/Tczewa** działka budowlana o pow. 1140 m2, 80 zł/m2, tel. 693-447-025.

**Okazja! Tczew Baldowo** sprzedam działkę budowlaną 4000 m2. Super lokalizacja. Tel. 502-077-716.

**Sprzedam** działkę 9,17 ha z warunkami zabudowy w m. Łukocin, tel. 602-218-029.

**Pinczyn** działka 3000m2 tel. 500 154 121

**Lipianki** Sprzedam działkę budowlaną tel 609633598

**Kwidzyn.Sprzedam** działki pod budowę na Marezie. Tel.693 238 893


**Atrakcyjną** działkę 1539m2 Kokoszkowy ul. Podgórnymedia-508836837

**Janowo k/Starogardu** 3000 lub 1500m2-660833652

**Sucumin** działki budowlane ładnie położone-585621022

*"Porodzi Syna, któremu nadasz imię Jezus. On bowiem zbawi swój lud od jego grzechów..."*  
Ewangelia św. Mateusza 1, 21.

**Boże Narodzenie to wyjątkowy i piękny czas oczekiwania oraz radości Dobrej Nowiny. To czas spotkań rodzinnych i osób nam najbliższych. To czas odnowy naszych serc i sumień. Na ten niezwykły czas Bożego Narodzenia życzę Państwu dużo zdrowia, radości, wypoczynku oraz osobistego szczęścia, a w naszej Ojczyźnie pojednania, zgody i współpracy dla dobra wspólnego.**

  
poseł Jan Kulas  
[www.jankulas.pl](http://www.jankulas.pl)

  
**Kujawsko-Pomorska Szkoła Wyższa w Bydgoszczy**

**Jednolite studia magisterskie PRAWO**

**Studia licencjackie i magisterskie ADMINISTRACJA PEDAGOGIKA**

**Studia licencjackie EKONOMIA FILOLOGIA STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE PRACA SOCJALNA DZIENNIKARSTWO I KOMUNIKACJA SPOŁECZNA**

**Studia inżynierskie BUDOWNICTWO GEODEZJA I KARTOGRAFIA INFORMATYKA**

*Rekrutacja zimowa!*



Biuro rekrutacji: ul. Piotrowskiego 12  
tel. 052 322 0 322, tel. kom. 500 149 149

[www.kpsw.edu.pl](http://www.kpsw.edu.pl)



**Obiekty**

**Wynajmę** hale i pomieszczenia magazynowe o pow.400 m2, 1100 m2, 2200 m2  
Tczewskie Łąki, 502-091-794.

**Lokale**

**Kwidzyn.**Do wynajęcia sklep 80 m2 ul. Batalionów Chłopskich 35.Tel. 501 202 483  
**Wynajmę** tanio lub sprzedam lokal 21 m2 centrum Kwidzyna.Tel. 694 648 302  
**Starogard Gd.** lokal handlowy 70 m2 do wynajęcia bądź sprzedaży, tel. 604-48-36-30.  
**Tczew,** biuro do wynajęcia, tel. 510-172-628.  
**Tczew,** sprzedam lub wynajmę pawilon 40 m2, tel. 664-883-564.

**Malbork, wyposażony lokal gastronomiczny,** tel.: 601 639 052.

**Malbork,** wynajmę pomieszczenie 120 m2 na różną działalność + działka 350 m2, tel.: 601 674 490.

**Tczew,** centrum lokal oddam w najem, tel. 606-418-418.

**Tczew, os. Bajkowe** wynajmę lub sprzedam lokal użytkowy 32 m2, wysoki standard, tel. 511-646-642.

**Wynajmę lokal użytkowy** 25 m2, Malbork ul. 17 Marca 42, tel.: 55 272 39 87, 602 706 364.

**Starogard lokal** 80m2 centrum -607682125

**Starogard lokal** 20m2-centrum- 696082196

**Starogard** do wynajęcia lokale handlowe, biurowe-606467268

**Malbork** ul. Grunwaldzka, wdzierzawię sklep 36 m2, tel.: 668 801 421.

**Tczew,** poszukuję lokalu ok. 80 m2 na zakład krawiecki, tel. 601-229-246.

**Garaże**

**Garaże blaszane,** bramy garażowe. Producent, tel. (59) 833-43-12, 798-710-329, [www.blaszanygaraz.pl](http://www.blaszanygaraz.pl)

**Garaże blaszane.** Dowóz, montaż gratis - cały kraj. Raty. Producent, (58) 333-12-28, 696-753-588, 512-245-075. [www.RobStal.pl](http://www.RobStal.pl)

**Tczew,** ul. Królowej Jadwigi sprzedam garaż, tel. 604-054-041.

**Tczew,** ul. Konarskiego 4 garaż blaszany sprzedam, tel. 506-649-750.

**Pozostałe**

**Firma wynajmie pomieszczenie** opowierzchni 75,35 m2 z przeznaczeniem na działalność biurową, biurowo-magazynową lub usługową. Dobra lokalizacja, tel: 58 533 89 86

**Firma wynajmie pomieszczenia biurowe w Tczewie** o pow. 13,83m2. Dobra lokalizacja.

tel: 58 533 89 86

**Firma wynajmie pomieszczenie o powierzchni ok 55 m2, na działalność magazynową, produkcyjną lub usługową. Obiekt dozorowany, ogrzewany, dobra lokalizacja.**

**Tczew, kontakt: 58 533 89 86**

**PRACA I NAUKA**

**Dam pracę**

**AVON.Praca.Lider.Konsultantka.**601 548 366

Zostań konsultantką AVON, TEL. 608 702 974.

**Tczew,** zatrudnię fryzjerkę, tel. 600-740-713.

**Zatrudnię kucharza** do restauracji, 512-117-904.

**Hurtownia.STO POL** zatrudni GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO do pracy w Malborku. Tel. 506 083 302, [praca@stopol.net](mailto:praca@stopol.net)

**Kierowców** do pracy na terenie powiatu oraz ościennych. Dowolne godziny pracy, wysokie prowizje. Tel. 788-444-001, 606-403-171.

**Zatrudnię elektromontera** z rejonu Skarszew, Trąbek Wlk. tel. 601 820 021

**Zatrudnię** do sprzątania mieszkania 3 razy w tygodniu-Starogard tel. 601 499 282

**Kwidzyn** dam pracę krawcowym: rencistkom/emerytkom/ os. chcącym dorobić Tel 603038407

**Fryzjerkę** do salonu w Tczewie zatrudnię, 504-047-087.

**Zatrudnię** do cięcia i rąbania drewna kominkowego Tczew, tel. 696-040-664.

**Zatrudnię** sprzedawczynię na dwie zmiany Starogard możliwość zakwaterowania 601 992 053.

**Zatrudnię Panią** do baru z praktyką w Tczewie, tel. 505-029-786.

**Zatrudnię kucharza** na pełen etat, tel.: 502 387 445.

**Pracownika** fizycznego, tel.: 795 850 437.

**Do cięcia cegieł,** polbruk, klinkieru, tel.: 795 850 437.

**Starogard** poszukujemy do pracy w barze-502692362

**Zatrudnię** monter balustrad i spawacza TIG i Migomat, 791-084-154.

**Firma transportowa** zatrudni kierowcę z kat. prawa jazdy CE, 603-741-947.

**Szukam pracy**

**Kierowca,** prawo jazdy B,C, szuka pracy, 607-653-313.

**Nauka**

**Ośrodek Szkoleń Operatorów**

zaprasza na kursy operatorów:  
- wózków widłowych,  
- HDS-ów,  
- żurawi,  
- suwnic,  
- dźwigów,  
- podestów ruchomych i etc.  
- Kursy SEP.

Tel. (058) 341-97-39.  
kom. 669-381-859;  
[www.inzynieria.org](http://www.inzynieria.org)

**KURSY OPERATORÓW**

■ wózków widłowych,  
■ żurawi,  
■ suwnic,  
■ dźwigów,  
■ HDS-ów,  
■ podestów  
■ KURSY: SEP, spawania.

Kontakt: (058) 341 21 92  
(058) 520 18 00

**SZKOLENIA OPERATORÓW**

maszyn budowlanych i drogowych:

- koparko-ładowarki  
- koparki jednoznaczyniowe  
- ładowarki jednoznaczyniowe  
- walce drogowe  
- rusztowania i inne.

Kontakt: (058) 520 18 00

**Bezpłatne szkoły** policealne. Możliwość nauki przez internet. [www.szkoły-lingwista.eu](http://www.szkoły-lingwista.eu); tel. 58 303 30 30, 58 302 98 88

**Niemiecki** 25 zł, 660-368-036.

**Badanie** psychologiczne kierowców, operatorów na broń. Tczew, tel. 609-752-071.

**J.angielski** - 721-746-008.

**FINANSE BIZNES**

**Kredyty** bez BIK.Chwilówki. Dojazd, 602197948



*Niech Święta Bożego Narodzenia  
będą czasem radości i odpoczynku,  
zaś cały 2011 rok  
obdaruje szczęściem i pomysłowością*

*Dyrektor Zarządzający  
z pracownikami*

*Zakłady Graficzne  
im. Ksieżki Czapskiej Sp. z o.o.  
DRUKARNIA*

**Bank Spółdzielczy w Tczewie**

Tczew, ul. I. Paderewskiego 1

Regulamin 1998

[www.bstczew.pl](http://www.bstczew.pl)



**Rok nowego natchnienia**

odpoczynku od codziennych trosk,  
spokoju i wiele wzruszeń na nowość.

Świąt Bożego Narodzenia  
 optymizmu i gołej nadziei

w Nowym 2011 Roku

zyczy

Rada Nadzorcza, Zarząd

i Pracownicy

Banku Spółdzielczego w Tczewie

*Wesołych Świąt Bożego  
Narodzenia  
oraz spełnienia marzeń  
w Nowym Roku naszym Klientom  
zyczy Biuro Podróży "JA-WA"  
Tczew,  
Pl. Hallera 22.*

Chwilówki, kredyty, 58/531-33-66, 606-968-815

!!! KREDYTY. Hipoteka, konsolidacja, gotówka, bez BIK, na oświadczenie dla firm, Malbork, ul. Mickiewicza 67, tel.: 55 27298 08.

AAA chwilówki 525 225 525

Atrakcyjna pożyczka świąteczna do 3000,- zł bez BIK, szybko, skutecznie- dojazd tel. 58 554 80 80, 608 411 124.

Szybka gotówka dla prowadzących działalność, tel. 504-562-466, (58) 777-29-52, (52) 683-82-10.

Szybka gotówka, tel. 504-562-466, (58) 777-29-52, (58) 683-82-10.

Kredyty, pożyczki poza bankowe chwilówki, oddłużanie-indywidualne rozwiązania-dojazd tel. :606-823-355 / 698-902-585

Kredyty bez BIKu gotówkowe, konsolidacyjne, hipoteczne, bez zaświadczeń, pod zas-

taw auta- :Pi. Hallera 23 58-5302818 /692-114-164

Kredyty gotówkowe, hipoteczne. Kwidzyn ul. Piłsudskiego 14a. Tel. 55 261 81 81

Chwilówki na dowód bez żadnych zaświadczeń-587650152, 500738722.

Kredyty gotówkowe, hipoteczne. Kwidzyn ul. Piłsudskiego 14a. Tel. 55 261 81 81

Nie daj się wylosować w wyborze funduszu emerytalnego oraz kredytu hipotecznego tel. 665 088 889

## SPRZEDAM

Choinki-sprzedaż choinek hurt-detal Lubichowo- 502 570 451, 501 704 548

Drewno kominkowe i opałowe grab, brzoza, dąb, buk, sosna, świerk, rzrzyny; tartak - deski,łaty, więźby do natychmiastowego odbioru, 602-859-708.

Sprzedam piec c.o. na opał stały, tel. (58) 777-00-75, 508-401-418.

Drewno kominkowe z transportem Tczew, 602-456-983.

Drzewo opałowe sosna, brzoza-601801457

Komplety skórzane, wypracowane, tel.: 609 667 091.

Kwidzyn. Sprzedaz choinek cietych lub z korzeniami. Tel. 509 569 434

Sprzedam nowe beczki 1000l. tel 663653688

Sprzedam piec c.o. na opał stały, tel. (58) 777-00-75, 508-401-418.

## Kupię

Stary motocykl 664308070 Kupię stół kreślarski używany, tel. 504-031-292.

Kupię palety w atrakcyjnej cenie, tel.: 795 850 437.

## ZDROWIE I URODA

Specjalistyczny Gabinet Ginekologiczny - Tczew ul. 1 Maja 18 Przychodnia „Pel-med” lek. Tadeusz Sikorski, wtorki i czwartki w godz. 14.00-15.30. Umawianie wizyt, 058/531-06-93, 604-237-647

Ginekolog, 604-237-647

Alkoholoodtrucia, tel. (58) 348-02-32, 601-67-03-98.

Terapia jąkania, 502-082-477, www.jakanie-terapia.com.pl

Oferuję usługi masażu relaksacyjnego w domu i u klienta, tel. 795-255-351.

Ginekolog pełen zakres-514081033

Urolog-Piotr Adamkiewicz USG układu moczowego-Starogard ul. Kościuszki 5 pon. 13.00-17.00

## ZWIERZĘTA

## Sprzedam

Kwidzyn Jamniki Chihuahua tel 604062527

Kurki 16-tyg. wchodzące w nieśność, możliwość dowozu. Rudno, 068-806-394.

Sprzedam cielną krowę, 055279-39-61, Kwidzyn

Byczki jałowki mięsne (odsadki) o wadze 200-350 kg od 6,- do 8,- zł/kg- 695 546 105

Prosiaki - 517 811 818

Prosięta- 508 042 078

Oddam sukii rotweilera i buldoga angielskiego obie rodowodowe. tel. 519 636 373

Prosiaki, tel. (58) 531-90-30.

Prosięta- 511023490

Sprzedam prosięta, tel. 500-805-532.

Prosiaki - 606947891

Kupię

Byczki do 450 kg-586879132

## MATRYMONIALNE

Pośrednictwo Zawierania

Znajomości ul. Kościuszki 47

Starogard-585628347

# Policjant podczas libacji zastrzelił swego znajomego

**GDAŃSK.** Adam N. po powrocie ze służby wypił kilka piw w garażu. Następnie spotkał na ulicy znajomego i zaproponował mu spożycie kolejnych piw. Mężczyźni pili alkohol w mieszkaniu znajomego. Kiedy skończyło się piwo, zaczęli pić wódkę. Skończyło się tragicznie.

Na cztery lata więzienia Sąd Okręgowy w Gdańsku skazał w czwartek byłego policjanta Adama N., który w 2009 r. podczas libacji alkoholowej zabił z pistoletu swego znajomego.

Sąd zmienił oskarżonemu zarzut zabójstwa postawiony przez prokuraturę na nieumyślne spowodowanie śmierci zagrożone karą od 3 miesięcy do 5 lat więzienia. Zdaniem sądu, do tragedii doszło w wyniku nieostrożnego posługiwania się bronią przez 38-letniego Adama N.

Oskarżony mógł przewidzieć, że może to doprowadzić do postrzelenia, ale nie można przyjąć, że działał z zamiarem bezpośredniego pozbawienia życia. Wszelkie wątpliwości w tej sprawie należy interpretować na korzyść oskarżonego - powiedziała w uzasadnieniu sędzia Dagmara Daraszkiwicz.

Według sądu, między Adamem N. i jego ofiarą nie było żadnego konfliktu, obaj też po wypiciu alkoholu nie zachowywali się w sposób agresywny. Jako okoliczności łagodzące dla Adama N. sąd wskazał jego dotychczas-

szą niekaralność, dobrą opinię ze służby w policji oraz skruczę wykazaną w trakcie procesu.

Wyrok wzburzył krewnych ofiary, zaczęli krzykować na sali sądowej: „kpić, „policja ma chronić, a nie zabijać”. - Cztery lata dla mordercy, który przyszedł z bronią, zabił kolegę, posprzątał, wyszedł i zostawił go w mieszkaniu? - mówiła zapłakana siostrzenica zabitego.

W opinii obrońcy policjanta Wojciecha Cieślaka, wyrok jest „wyznający”. - Trudno wyobrazić sobie inny wyrok uwzględniając zgromadzone w sprawie dowody. Pozostaje oczywiście kwestia sumienia oskarżonego i tego, jak przyjmuje to rodzina ofiary, której bardzo współczuję - dodał.

Podczas procesu, który rozpoczął się w połowie września tego roku, Adam N. mówił, że z powodu dużej ilości wypitego alkoholu nie pamięta, dlaczego doszło do śmierci jego znajomego. Tłumaczył, że to był przypadek.

Jak ustaliła prokura-

tura, do zabójstwa doszło wieczorem z 8 na 9 października 2009 r. w Gdańsku-Nowym Porcie. Adam N. po powrocie ze służby kupił kilka piw, które wypił sam w garażu. Następnie spotkał na ulicy znajomego 41-letniego Krzysztofa K. Adam N. zaproponował mu spożycie kolejnych piw. Mężczyźni pili alkohol w mieszkaniu Krzysztofa K. Kiedy skończyło się piwo, zaczęli pić wódkę.

Jak wyjaśniał podczas procesu Adam N., świadomość odzyskał dopiero następnego dnia rano w swoim mieszkaniu. Zauważył, że ma poplamione krwią spodnie i brakuje mu trzech sztuk amunicji.

Podczas procesu ujawniono m.in., że na jednym z naboju, które utkwili w suficie, znaleziono ślady DNA należące do denata.

Adam N. został zatrzymany po kilku tygodniach od zabójstwa. Pracował w Komendzie Miejskiej Policji w Sopocie. W policji był zatrudniony od 1993 r. W tym czasie dwukrotnie był na misji w Kosowie.

(INT/portalspomorza.pl)



## Centrum Finansowo Biurowe

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

### Posiada do wynajęcia

- lokale na działalność biurową oraz
- salę konferencyjną

w centrum Kwidzyna  
ul. Chopina 26

tel. (055) 261-50-18  
0605 399 929



## Wojskowy obóz internowania w Chełmnie

**„Branka” solidarnościowców**

Wiele wydarzeń związanych z „Solidarnością” jest wszystkim dobrze znana. Jeden z nie ujawnianych epizodów, jakie były konsekwencją wprowadzeniu stanu wojennego to „branka” do wojska działaczy „Solidarności” z tzw. średniego szczebla. Znajdowali się wśród nas: chorzy i z widocznym kalectwem. Wspomnienia internowanego „Chełminiaka ‘82”.

Byli powołani i ci, którzy nie odbyli zasadniczej służby wojskowej oraz z wpisem o niezdolności do odbywania służby wojskowej nawet w okresie pokoju.

**Siła solidarnościowego podziemia**

Pomysł powołania do wojska, jako elementu rozprawy z „Solidarnością”, kołatał się w głowach dowództwa komunistycznego Wojska Polskiego od początku powstania tego ruchu. W kilka miesięcy po wprowadzeniu stanu wojennego, pomimo trwających represji, wiele oznak wskazywało, że działająca w podziemiu „Solidarność” jest daleka od rozbicia. Manifestacje w drugą rocznicę wydarzeń sierpniowych w 1982 r., podczas których życie straciło 8 osób, a ponad 5 tys. zatrzymano, pokazały wciąż realną siłę solidarnościowego podziemia.

8 października 1982 r. władze zdecydowały się na zadanie ostatecznego ciosu. Tego

szło do pojedynczych strajków na Wybrzeżu i parodniowych zamieszek w innych ośrodkach, m.in. w Nowej Hucie.

**Na ćwiczenia wojskowe lub do odbycia zasadniczej służby wojskowej**

Zapowiedź akcji protestacyjnej w dniu 10 listopada władze potraktowały poważnie. 21 października 1982 r. dyrektor Departamentu V MSW w Warszawie płk Józef Sasin wystosował do komendantów wojewódzkich MO ds. SB pismo „w sprawie wytypowania osób podejrzanych o organizowanie strajków, zajęć ulicznych, czynną wrogą działalność /druk, kolportaż/ a nie nadających się z różnych powodów do internowania lub zatrzymania, w celu powołania ich, jako rezerwistów na ćwiczenia wojskowe lub do odbycia zasadniczej służby wojskowej”.

W dwa dni później płk Sasin polecił wytypować takie osoby głównie z dużych zakładów

Unieściu i Trzebiatowie. Według posiadanych informacji w obozach tych przetrzymywano około 1600 osób.

**Byłem w 9. pułku Pontonowym w Chełmnie**

Jednym z wymienionych stał się 9. pułk Pontonowy w Chełmnie. Skierowano do niego ponad 300 działaczy „Solidarności”, Powołania poszły m. in. do Szczecina, Kołobrzegu, Koszalina, Słupska, Łęborka, Gdyni, Gdańska, Olsztyna, Torunia, Bydgoszczy, Włocławka i Łodzi. Powołani zostali skoszarowani w wojskowym obozie internowania na poligonie wodnym Kępa Panieńska – należącym do Jednostki Wojskowej numer 1636 w Chełmnie.

Powołano i mnie. Pracowałem w tym czasie w Stoczni Gdańskiej im. Lenina. Próby interwencji generalnego projektanta w WKU okazały się bezskuteczne. 5 listopada 1982 r. zjawiłem się w jednostce w Chełmnie. Gdy zobaczyłem kto



Oboz w Chemnie-poligon

zało się, że na kilka dni przed naszym przyjazdem władze rozpuściły wśród mieszkańców informację, że przybędzie pobór „kryminalistów i „elementów przestępczych” i to takich nawet z kilkoma wyrokami. Byliśmy przedstawieni, jako: chuligani, nieroby, czy też „niebieskie ptaszki”.

**Zimno, mokro, brak warunków sanitarnych i żadnej opieki medycznej**

Z powołanych 305 rezerwistów utworzono pięć kompanii, 4 pontonowe i 1 inżyniersko – drogową. Zaplanowane „ćwiczenia rezerwistów” objęły okres od 5 listopada 1982 r. do 2 lutego 1983 r. Warunki w obozie były surowe – zimno, mokro, brak odpowiednich warunków sanitarnych i żadnej opieki medycznej. Spanie w namiotach ogrzewanych jedynie w godz. 2000 – 600 tzw. „koza” powodowało, że bardzo wielu kolegów chorowało, niektórzy bardzo poważnie, co było jednak przez kadrę bagatelizowane.

Istotą ćwiczeń było urządzanie nam nocnych szkoleń z musztry, zmuszanie do wykonywania ciężkich prac fizycznych, na zmianę kopanie i zasypywanie rowów lub dołów, kopanie schronów atomowych, łączenie i rozłączanie pontonów, a także ich odrzewianie. Stosowano wobec nas terror psychiczny. Doświadczaliśmy tego na każdym kroku, a w szczególności gdy organizowaliśmy głodówkę, czy też gdy wybudowaliśmy i postawiliśmy w nocy krzyż na środku obozu. Krzyż natychmiast rozebrano, a dyżurni wartownicy trafili

do aresztu. Niszczono nam również różańce i modlitewniki, zdjęcia papieża i obrazki świętych. Zabraniano nam skupiania się w większych grupach.

Mimo presji psychofizycznej, przesłuchań, zastraszania i zmuszania do uległości wzajemnie się wspieraliśmy, pomagaliśmy sobie i dodawaliśmy otuchy.

Nieustannego nas pilnowania. Jednak kilku kolegom udało się dotrzeć do księdza i poinformować go o faktycznych powodach naszego przetrzymywania i warunkach w obozie. Wkrótce ksiądz poinformował podczas nabożeństwa mieszkańców o naszej sytuacji, przestaliśmy już być dla nich zagrożeniem. Tą też drogą informacja o nas dotarła do rozgłośni „Radia Wolna Europa”.

**Mieszkańcy dostarczali nam paczki**

Rozpoczęła się akcja udzielania nam pomocy przez mieszkańców. W paczkach, lub przerzucając przez ogrodzenia, a nawet kajakiem pod osłoną nocy dostarczano nam niezbędne produkty, w tym żywność i witaminy. Ludzie z Chełmna wykazali się niezwykle hartem ducha i wielkim sercem. Byliśmy im wdzięczni. Już pod koniec naszego pobytu zebrałiśmy wśród siebie pieniądze i ufundowaliśmy im w podziękowaniu tablicę pamiątkową. Wisi do dzisiaj w chełmińskim kościele Wniebowzięcia NMP przy ul. Franciszkańskiej 8.

Wszystko to, co działo się na naszych poligonach w tych zimowych miesiącach, nie stwarzało nawet znamion ćwiczeń rezerwy wojskowej, a było

jedynie formą internowania. Jedynym pozytywnym zdarzeniem dla mnie z tamtego okresu było udzielenie mi na mój ślub przepustki (30 grudnia 1982 r.). Otrzymałem ją po długim okresie niepewności. Większość z nas zwolniono do domu 2 lutego 1983 r. W asyście oficerów rozwieziono nas grupami na dworce kolejowe i dopiero tam oddano nam nasze książeczki wojskowe.

**Podziękowanie za wsparcie i pomoc**

Przetwała też pamięć o pomocy mieszkańców Chełmna. Trzy lata temu – 11 listopada 2007 r. odsłonięto dzięki staraniom byłych internowanych na Kępie Panieńskiej pomnik. Jest naszym podziękowaniem za wsparcie i pomoc, jaką uzyskaliście w tym trudnym dla nas okresie od mieszkańców Chełmna. Rzykowali dla nas wiele. Mieli odwagę i wyszli przed szereg. Pokazali oblicze ludzi niezłomnych.

Staraniem internowanych powstało również Stowarzyszenie Osób Internowanych „Chełminiacy 1982”. Zostało zarejestrowane w 2008 r. i dzieli się na 10 okręgów, z jakich pochodzili internowani. Okręg gdański reprezentuje w zarządzie Stowarzyszenia niżej podpisany. Zainteresowanych bliższymi informacjami na temat wojskowego obozu internowania w Chełmnie odsyłam na stronę <http://www.chemliniaci.toya.net/pl>. Informacje o innych obozach można znaleźć również na stronie <http://www.darpoint.pl/pages/wos/htm>.

Zbigniew Stykuć  
(NASZ GDAŃSK) VII



Fragment mostu pontonowego zbudowanego przez internowanych

dnia Sejm PRL uchwałił nową ustawę, która definitywnie rozwiązywała istniejące przed 13 grudnia 1981 r. wszystkie związki zawodowe, w tym „Solidarność”. W odpowiedzi 9 października 1982 r. podziemna władza związku, czyli Tymczasowa Komisja Koordynacyjna zaapelowała o przeprowadzenie w dniu 10 listopada 1982 r. (w drugą rocznicę zarejestrowania NSZZ „Solidarność”) ogólnopolskiego strajku protestacyjnego. Już w dniach 11-13 października do-

pracy. Sporządzony wykaz objął 83 miejscowości. W jednym z załączników wskazano imiennie osoby, którymi należy się zainteresować. Na gdańskim wykazie znaleźli się m.in. Donald Tusk, Mariusz Muskat, Lech Kaczyński, Jacek Taylor, Dariusz Kobzdej i Maciej Grzywaczewski.

Konsekwencją podjętych działań było utworzenie wojskowych obozów internowania, w tym w: Chełmnie, Czerwonym Borze, Rawiczu, Dęblinie, Budowie, Czarnem, Wędrzynie,

jeszcze został powołany zrozumiiałem wszystko. Wspólnym mianownikiem była dla nas działalność w „Solidarności”. Zrozumiałem, że celem było odizolowanie ludzi działających w podziemiu od ich środowisk, a tym samym ograniczenie przewidywanych w kraju protestów i demonstracji.

Mieszkańcy byli do nas początkowo nieprzychylnie nastawieni. Sprawiali wrażenie, jakby przed nami uciekali. Sytuację wyjaśniła nam dopiero sprzedawczyni w sklepie. Oka-

*Szczęśliwych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów w nadchodzącym roku  
wszystkim Klientom, Partnerom oraz Sympatykom naszej firmy  
wraz z podziękowaniami za dotychczasową współpracę składa*

# Groblewski

Autoryzowany dealer



Audi

ul. Jagiellońska 12, 80-371 Gdańsk Przymorze  
tel. 058 511 90 47, 058 511 90 14  
[www.groblewski.com.pl](http://www.groblewski.com.pl)

„Bajdurki” ze Szkoły Podstawowej nr 5 mają XX lat

# Barwne obrazy z przeszłości

- Trudno uwierzyć, że minęło już dwadzieścia lat - mówi Jolanta Jastrzębska, reżyser i współtwórca „Bajdurek”. - Najbardziej cieszę się tylko z jednego: że poprzez wspólną pracę na scenie nauczyłam ich wierzyć w siebie... a to czyni cuda.

**KWIDZYN.** Grupa Teatralna „Bajdurki” ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Kwizdynie nierozdzielnie związana jest z kwizdyńskimi Teatraliami. Uczestniczy w nich od początku, więc podobnie jak Teatralia w tym roku również obchodzi jubileusz XX-lecia pracy. Z tej okazji pojawiła się myśl, aby przedstawienie prezentowane na Teatraliach również miało wyjątkowy charakter.

## Spotkanie po latach

- Wpadłam na pomysł, aby spróbować ściągnąć ludzi, którzy dawniej występowali w tym zespole - mówi J. Jastrzębska. - I chyba największą radość sprawili mi właśnie to, że zgodzili się włączyć i wspólnie pracować na scenie.

To może zaskakujące, ale dawni aktorzy Bajdurek nadal utrzymują kontakt ze swoją dawną szkołą. Ze zgrupowaniem aktorów potrzebnych do realizacji spektaklu nie było więc problemów. Uruchomione zostały stare kontakty i udało się zebrać odpowiednią grupę do wspólnej pracy.

- Tak naprawdę tutaj właśnie spędziliśmy nasze dzieciństwo, nasze najwspanialsze lata - mówi Aldona Winkler. - Była tutaj nauka, ale wspomina się to raczej jako dobrą zabawę.

- To było naprawdę coś wyjątkowego - dodaje M. Lessner. - Inni grali w piłkę, a my jeździliśmy do Gdańska, Malborka czy innych miast, grając i bawiąc się wspólnie na scenie, bo zawsze sprawiało nam to ogromną przyjemność. Może dlatego chętnie do tego teraz wracamy.

## Wiara czyni cuda

Wszyscy swoją przygodę aktorką rozpoczęli, gdy jako pierwszaki trafili do klasy Jolanty Jastrzębskiej. Każdy, kto wykazywał zdolności aktorskie, prędzej czy później próbował swoich sił na scenie. I choć początki bywały trudne i bolesne, to nawet jeśli komuś powinęła się noga to z pomocą przy-

chodziły panie Jastrzębska i Arszyńska, które ratowały całą sytuację.

- Na dłużej zostali ci, którzy chcieli zostać. Jeśli komuś się nie podobało lub był zbyt nieśmiały, szybko rezygnował. Zostali tylko tacy, którzy czuli, że teatr może być czymś fajnym. Dla nas była to taka odskocznia od szarości dnia codziennego. Tutaj można było się spełnić. Na scenie mogliśmy stać się kimkolwiek chcemy, mogliśmy przełamać własne słabości, otworzyć się na innych oraz zrobić się przed samym sobą - mówi A. Winkler.

Okazuje się bowiem, że Bajdurki dały małym aktorom swoistego „kopa” i pozwoliły na dalsze rozwijanie umiejętności nabywanych w czasach szkolnych.

- Moją sceniczną przygodę kontynuowałam pod kątem śpiewu - przyznaje M. Lessner. - To wszystko właśnie dzięki Bajdurekom. Bo gdyby nie one, to sam najprawdopodobniej nigdy nie odważyłbym się stanąć na scenie. W Bajdurekach natomiast poznaliśmy swoje możliwości, które później można było rozwijać.

## Dwa miesiące prób

Próby trwały dwa miesiące, bo niełatwo było w jednym miejscu zgrupować wszystkich aktorów tego widowiska. Jak sami przyznają pierwsze wrażenie po przyjeździe do szkoły było dość szokujące.

- Jakie to wszystko małe - śmieje się Michał. - Okazało się potem, że nie zmieniło się nic, tylko my trochę urosliśmy.

Na początek odsłowie wspomnienia oglądaniem filmów i zdjęć z dawnych występów Bajdurek. Śmiechu było co niemiara, a wszyscy przerzucali się tylko okrzykami: „o, ja za drzewo robię”, „a ja za kurczaka”, itp.

- Oglądając swoje dawne występy sami łapiemy się na tym, że teraz przedstawilibyśmy je zupełnie inaczej - śmieje się Aldona. - Dziś patrzmy na świat trochę inaczej, ale



W jubileuszowym spektaklu Bajdurek „20 lat minęło” wystąpili byli oraz obecni uczniowie Szkoły Podstawowej nr 5.

fajnie jest wrócić do takich wspomnień, gdy było się małym i występowało na scenie. Jęny...jakie to były przeżycia...

## Aktorskie debiuty

- W swoim pierwszym spektaklu byłam jakimś zwierzątkiem i miałam ogromną treść - mówi Aldona. - Trema była jednak przed wejściem na scenę, bo gdy już się tam znaleźliśmy, to wszystko poszło jak z płatka.

Michał w Bajdurekach pojawił się w klasie I, kiedy zagrał w spektaklu o Panu Twardowskim. Dziewczyny natomiast z rozrzwinięciem wspominają swoją grę w Tramwaju do Zwierząt-kowa, gdzie przebrana była za zwierzęta.

- Tramwaj to był taki nasz pierwszy poważny występ

- przyznaje J. Jastrzębska. - Pojechaliśmy z nim na „Dziatwę”, czyli Ogólnopolski Przegląd Teatrów Dziecięcych i wróciliśmy z kilkoma nagrodami indywidualnymi.

## Powrót do przeszłości

Choć „Piłkę” ukończyli 10-20 lat temu, mimo wszystko chętnie podjęli się wyzwania i po raz kolejny wyszli na scenę jako Bajdurki.

- Najważniejsze, że znowu dobrze się bawią na scenie - przyznaje Jola.

Efektom wspólnej pracy jest spektakl podsumowujący jubileusz zespołu teatralnego SP 5. Pokazujący również jak rozwinęli się jego aktorzy.

- Dla nas to jest szalenie ważne, bo mamy swoje życie, małe dzieci, obo-

wiązki, a mimo wszystko postanowiliśmy przyjść i każdą wolną minutę spędzić tutaj razem. Nasze dzieci chodzą jeszcze do przedszkola, ale wychodzą z nami na scenę i próbują tańczyć, tak więc może coś z tego będzie w przyszłości - mówią aktorki z pierwszego spektaklu Bajdurek.

## Czy było warto?

Zamysłem reżyserki było zadanie pytań: dlaczego byli w tym zespole, czy warto było w tym uczestniczyć i czy w ogóle chcą do tego wracać. Okazało się, że warto i tak powstał scenariusz jubileuszowego spektaklu. Powstały po burzy mózgów wszystkich występujących.

- Po prostu usiedliśmy wspólnie i każdy dorzucił od siebie jakąś propozycję, co warto byłoby dodać do tego spektaklu - mówi Michał Lessner. - W efekcie mamy skrót najważniejszych spekta-

kli Bajdurek, połączony z przeglądaniem zdjęć i wspomnianiem chwil spędzonych na scenie.

- Najlepszą puentą tego wszystkiego jest dla mnie zdanie, które wypowiadają sami aktorzy, że warto było być w Bajdurekach. I to mnie najbardziej cieszy - mówi J. Jastrzębska.

## Na koniec...

- Mamy nadzieję, że spotkamy się teraz na kolejnym jubileuszu, na 30 lat, 40, itd. - śmieje się Michał.

- No wówczas to będę już na emeryturze - odpowiada reżyserka.

- No to co - rzucają aktorzy. - Wówczas będzie tylko więcej wolnego czasu i każda godzina będzie dobra na próby.

Na koniec reżyserka przyznaje się jednak do jednego...

- Nigdy nie miałam odwagi sama wystąpić na scenie - mówi J. Jastrzębska.

(fox)



Michał Lessner



Skoro jubileusz to nie mogło zabraknąć tortu, który na scenę wniosła Renata Dzikowska, dyrektorka kwizdyńskiej „piłki”.



-Dla nas to czyste szalenie - mówią starsze aktorki Bajdurek.

net. teci. k

Wigilia pełna miłości i radości

# Tradycja jest najważniejsza

Wigilia dla wielu z nas jest największym wydarzeniem w roku. Szczególnie dzieci oczekują jej z niecierpliwością, bo przecież wieczorem przychodzi Mikołaj z prezentami.

Dzisiaj przypominamy inne, równie ważne wigilijne tradycje, które przynajmniej częściowo staramy się kultywować w naszych domach.

## Nakrycie stołu

Gdy na niebie rozbłysła pierwsza gwiazdka, rodzina gromadzi się przy stole, który został nakryty według starych tradycji. Po białym obrusie - cienka warstwa siana i kilka ziaren. Ma to przypominać o tym, że małe Jezus został złożony na sianie w żłobie. Kiedyś snopy pszenicy ustawiano się w „Bożym kącie” na pamiątkę zmarłych przodków.

## Puste miejsce przy stole

Dodatkowe miejsce przy stole jest zarezerwowane dla niespodziewanego gościa. Stare polskie przysłowie mówi: „Gość w domu, Bóg w domu”. Szczególnie tej nocy żaden człowiek nie może być odprowadzony z niczym. To miejsce jest poświęcone osobie, która jest nieobecna na Wigilii lub która umarła. Często w wierzeniach Jezus

sam przychodzi na Wigilię i zasiada w tym miejscu.

## Parzysta liczba gości

Według starych przesądów liczba uczestników przy wigilijnym stole powinna być parzysta. Jeżeli nie jest to jak głosi legenda śmierć przyjdzie po jednego z obecnych przy stole.

## Parzysta liczba posiłków

Bezmięsne potrawy są podstawą wieczerzy wigilijnej. Jedzenie jest gromadzone z czterech kątów ziemi: grzyby z lasu, zboże z pola, owoce z ogrodu, a ryba z pobliskich jezior i strumieni.

## Oplatek

Oplatek - z języka łacińskiego „oblatum” - znaczy święcony chleb i jest symbolem chrześcijaństwa i Jezusa Chrystusa, naszego chleba życia. Zwyczaj dzielenia się opłatkiem to znak wspólnoty w Chrystusie wszystkich ludzi dobrej woli i wzajemnego przebaczenia uraz. Dzielenie się opłatkiem przeniknęło

nawet do środowisk niechrześcijańskich. Ilekroć radość daje ludziom przysłany w liście z kraju nadłamywany oplatek, który jest spoiwem uczuć i tradycji łączących polską rodzinę katolicką i wszystkich, mówiących jednym językiem. Siano, żłóbek, oplatek i choinka wprowadzają do naszych serc, do naszych domów religijny i świąteczny nastrój. Zapominamy sobie krzywdy, przewinienia, łamiemy w sobie to, co najtrudniejsze do przełamania: złość, nienawiść i egoizm. Oplatek jest cienkim chlebem zrobionym z mąki i wody a bez drożdży, który został sprasowany i wyciśnięto na nim religijne sceny. Tradycyjnie wypiekany był przez siostry zakonne na początku adwentu i dostarczany do domów przez organistów. Łamanie się opłatkiem jest najważniejszym momentem Wigilii. Pierwsza matka i ojciec, następnie dzieci i wszyscy obecni przy stole, łamią się opłatkiem wymieniając przy tym życzenia. Kolorowe opłatki przeznaczone są dla zwierząt i używane są do robienia ciekawego ornamentu zwanego „światem”.

## Kolacja

Wigilia jest dniem postu dla polskich katolików, dlatego dania podczas wigilii

są daniami bezmięsnymi. Najbardziej znane potrawy wigilijne to: barszcz z uszkami, śledź, kapusta z grzybami, karp w różnych postaciach, pierogi z różnymi nadzieniami, małe ciastka makowe. W niektórych częściach Polski jest podawana biała - czerwona galareta (smak migdałowo-wiśniowy). Na deser podaje się kompot robiony z suszonych owoców, różne typy mako- wych ciast i ich prekursor, kutia, kombinacja gotowanej pszenicy, miodu i maku, najstarszego rytualnego dania. W niektórych regionach, kutię zostawia się na noc dla zmarłych przodków. Po kolacji, podaje się wino, wznoszone są toasty.

## Porcja dla zwierząt

Resztki jedzenia podawane są zwierzętom. Jest to symbolem, że cała natura miała udział w narodzeniu Zbawiciela.

## Choinka

Choinkowe drzewko, ozdobione różnobarwnymi świecidełkami, kolorowymi papierowymi ozdobami i łańcuchami, wyduszkami, jabłkami, orzechami i ciastkami, znajduje się w centralnym miejscu domu, a u jego podstawy ustawia się (szopkę) i prezenty, które



Dla dzieci najważniejszym momentem Wigilii jest przyjście Mikołaja. Fot. Archiwum

są symbolem łaski Zbawiciela dla mieszkańców domu i wyrazem radości z jego przyjścia.

Umieszczanie choinki w domu jest pogańskim obrzędem tzw. kultem „świętego drzewa”, który został zaadoptowany przez chrześcijaństwo. W postaci, jaką widzimy ją teraz pojawiła się w Polsce dopiero w XIX wieku i obyczaj ten przyszedł z Niemiec. Przedtem Polacy świętowali tzw. podłaznik, którym była ucięta górna część sosny udekorowana ornamentami choinkowymi, zawieszona u sufitu w „Bożym kącie”.

## Kolędy

Po kolacji, cała rodzina zasiada przy drzewku i zaczyna śpiewać kolędy. Setki kolęd polskich są narodowego pochodzenia. Dużo z nich było skomponowanych w XVII i XVIII wieku na podstawie narodowych tańców ludowych i polskiej szlachty.

## Głosy zwierząt

Legenda Wigilii głosi, że

każdego wieczoru wigilijnego, zwierzęta, które były obecne przy narodzeniu Jezusa w stajence, dyskutują między sobą o wydarzeniach towarzyszącym narodzeniu Pana. Tylko dobre dzieci mogą rozumieć ich mowę.

## Żdźbła pszenicy

Symbolem obfitości pól są snopy zboża ustawione w kątach domu. Przed XIX wiekiem były one razem z „opłatkowym światem” główną dekoracją domu. Snop zboża symbolizował obecność przodków i Jezusa - „Chleba Życia”. Po kolacji rolnicy przywiązują żdźbła do drzewek owocowych, aby przyniosły bogaty zbiór owoców przyszłym roku.

## Siano

Po kolacji, każda osoba sięga pod obrus i wyciąga żdźbło, jak mówi tradycja ta, która wyciągnie najdłuższe będzie żyć najdłużej. Kształt trawy mówi o rodzaju życia, jakie będzie wiodła ta osoba.

(ad)

## Wigilijne zwyczaje



Każdej wigilijnej potrawy należy chociaż spróbować, aby nie zabrakło jej na stole w przyszłym roku. Fot. Archiwum

-Dzielenie się opłatkiem zapewnia dostatek chleba w przyszłym roku oraz symbolizuje zgodę, wybaczenie i puszczanie niepamięć wszystkich urazów.

-Nie należy wstawać za stołu w trakcie posiłku. Zakaz ten nie dotyczy gospodyni lub innej osoby podającej do stołu.

-Do stołu należy siadać według starszeństwa, aby i schodzić z tego świata w takiej kolejności.

-Liczba potraw powinna być nieparzysta.

-Każdej potrawy należy spróbować, aby jej nie zabrakło na stole w przyszłym roku.

-W tym dniu obowiązuje zasada: „Jak w Wigilię, tak i przez cały rok”.

-Dlatego dobrze jest zabrać się rano do nieuciążliwej pracy, aby być zdrowym, rześkim i pracowitym przez cały rok. Nie należy się też przemęczać.

(ad)

## W świąteczny czas

### ■ Powiślańskie tradycje

Jak każdy region Polski, tak i Dolne Powiśle, którego stolicą jest Kwidzyn, ma swoje odrębne bożonarodzeniowe zwyczaje.

Zawierucha wojenna sprawiła, że Kwidzyn oraz powiat kwidzyński zamieszkują obecnie rodziny, których dziadkowie przywędrowali z różnych zakątków przedwojennej Polski, przywożąc ze sobą najróżniejsze bożonarodzeniowe i noworoczne tradycje. Za sprawą księdza Władysława Łęgi, historyka, działacza społecznego i autora licznych prac z prehistorii, archeologii i etnografii Pomorza, wiemy, jak wyglądały zwyczaje dawnych mieszkańców naszego regionu. Wydana przez niego w 1933 roku praca „Ziemia Malborska. Kultura Ludowa” to prawdziwa skarbnica bożonarodzeniowych i noworocznych zwyczajów. Wprawdzie ówczesny język nieco różni się od naszego, ale warto w

przedświąteczne dni sięgnąć po ową pracę, zwłaszcza, że można sprawdzić czy zwierzęta w wigilię rzeczywiście mówiły ludzkim głosem.

„W dzień ten woda się rzekomo w nocy przemienia w wino. Bardzo rozpowszechnione jest wierzenie, że w wilje zwierzęta rozmawiają, ale niedobrze jest podsłuchiwać, bo raz gospodarz ciekawo usłyszał, że w najbliższym czasie go wywożą na cmentarz i umarł” - pisze ksiądz Władysław Łęga.

W Wigilię Bożego Narodzenia, tak ja to robimy dzisiaj, przystrajano choinkę „w świeczki, pierniki, jabłka, posrebrzane orzechy i różne świecidełka”. Nie znano jednak wówczas wieczerzy wigilijnej. Wieczorem dzieci ustawiały talerze i oczekiwały aż „gwiazdka im coś w nocy włoży”. Późnym wieczorem na talerzu układano orzechy, pierniki, jabłka, cukierki oraz zabawkę. Dzieci niegrzeczne



Najważniejszym momentem wigilii, niezależnie od zwyczaju i regionów, jest wspólna wieczerza i dzielenie się opłatkiem. Fot. Archiwum

straszone, że „gwiazdka włoży różgę”. W Boże Narodzenie święcono owies dla koni. Podobnie jak dzisiaj w kościołach parafialnych zapowiadano kolędę.

Nie brakowało też noworocznych zwyczajów. Jednym z nich było „trzaskanie z batów”.

„Parobcy wieczorem tego dnia zbierają się z batami w rękę, które zaopatrzone są na końcu w węgorynę, wstążkę lub konopie, aby głośno trzaskały. Trzaskanie z batów odbywa się zwykle pośrodku wioski i na jej krańcach, gospodarze zaś dają za to zwykle napitek, bo mówią, że od „pękania” konie się dobrze pasć będą. Inni tłumaczą ten zwyczaj jako wy-

pedzanie starego roku. Dawniej jechał parobek w wilje nowego roku na krzyżówki po obrok. Musiał czekać aż jakiś „tajemny chłop” go zapytał, jakiego chce obroku. Trzeba było odpowiedzieć „suchego”, zaraz zawrócić i nie obejrząwszy się popędzić z powrotem do wsi; wtedy nie zabrakło obroku i „konie dobrze żerli” i pisze ksiądz Władysław Łęga.

Inny noworoczny zwyczaj polegał na pieczeniu ciasta w kształcie konia, krowy, ptaka, pierścionka, monety i domu. Wypieków używano do wróżenia. Wybranie ciastka w kształcie pierścionka oznaczało zaręczyny, moneta zapowiadała bogactwo.

Opr. (jk)

PGNiG Superliga Mężczyzn - Pożegnanie z ligą w roku 2010

# Kwidzynianie słabsi od Wisły

Niestety nie udało się kwidzynianom zakończyć obecnego roku zwycięstwem nad Wisłą Płock. To Nafciarze okazali się zespołem lepszym, wygrywając spotkanie w Kwidzynie różnicą 3 bramek - 26:29. Teraz piłkarzy ręcznych czeka przerwa w rozgrywkach ligowych, która potrwa aż do 5 lutego.

**PIŁKA RĘCZNA.** Pojedynki kwidzyńsko-płockie to zawsze bardzo twarde i zacięte spotkania. Tego samego spodziewano się także tym razem, zważywszy chociażby na to, że na jednym boisku zmierzyły się druga i trzecia drużyna ligowej tabeli.

## Skuteczni Peret i Marhun

Początek meczu wyraźnie potwierdzał przedmeczowe przypuszczenia, bowiem do 16 minuty gra była bardzo wyrównana, a na tablicy świetlnej utrzymywał się wynik remisowy. Warto podkreślić tutaj dobrą postawę Michała Pereta oraz Dzimtry Marhuna, którzy zdobyli po 2 bramki w tej początkowej fazie gry.

## Łangowski budzi zespół z letargu

Od stanu 8:8 coś się jednak popsło w dobrze funkcjonującym zespole Kwidzyna i goście zaczęli odskakiwać na coraz większą przewagę. Przez 10 minut Wisła zdobyła 6 bramek pod rząd i w 25 minucie goście prowadzili już z kwidzynianami 8:14.

Dopiero wówczas bramkę budzącą gospodarzy z letargu zdobył Antoni Łangowski. Do końca pierwszej połowy jednak niewiele się już zmieniło i po 30 minutach zawodnicy schodzili do szatni przy stanie 10:15 dla Płocka.

## Początek dla Wisły

Początek drugiej połowy niestety nie przyniósł spo-



Łukasz Cieślak zdobył 5 bramek i był jednym z najsukuteczniejszych zawodników MMTS w tym spotkaniu.

Fot. Mirosław Wiśniewski

dziewanej próby szybkiego odrobienia strat. To goście postanowili powiększyć swoją przewagę, zdobywając cztery bramki przy jednym trafieniu Marhuna. Dzięki temu po 34 minutach gry Wisła prowadziła w Kwidzynie przewagą 8 bramek - 11:19.

## Samdahl przerywa obronę MMTS

Podziałało to chyba bardzo mobilizująco na

gospodarzy, bowiem dopiero wówczas kwidzynianie uporządkowali swe szyki i zaczęli mozolnie odrobienie strat. Sygnał do ataku dał Łukasz Cieślak, a po kolejnych trafieniach Roberta Orzechowskiego i Antoniego Łangowskiego, po 40 minutach gry na tablicy widniał wynik 15:20 dla gości.

Dobry fragment gry kwidzynian przerywał niestety Vegard Samdahl, którego

bramki rozbiły dobrze funkcjonującą obronę MMTS.

## Dwie bramki straty

Mimo to, kolejne bramki Cieślaka i Macieja Mroczkowskiego sprawiły, że po 46 minutach gry kwidzynianie zmniejszyli rozmiar swoich strat zaledwie do 3 bramek - 19:22.

Gdy cztery minuty później dwie bramki Michała Adamuszka zmniejszyły

przewagę Wisły zaledwie do 2 bramek - 21:23, wszyscy coraz bardziej byli przekonani, że płocki zespół można pokonać.

## Za dużo błędów

Niestety błędy w rozegraniu piłki sprawiły, że był to kres możliwości kwidzyńskiego zespołu. Piłkarze Wisły wykorzystywali wszystkie błędy kwidzynian, zdobywając kolejne bramki z kontrataku. W efekcie na

3 minuty przed końcem meczu Nafciarze prowadzili w Kwidzynie przewagą 5 bramek - 23:28. Wiadomym zatem było, że w tym spotkaniu nie uda się już odebrać zwycięstwa lepiej dysponowanej drużynie gości. I nawet efektywny zryw kwidzynian w ostatnich minutach i bramki Pereta, Orzechowskiego czy Cieślaka nie wpłynęły na zmianę zwycięzcy tego spotkania.

(fox)



Płocki rozgrywający Vegard Samdahl nie ukrywał swojej radości ze zwycięstwa w Kwidzynie.

Fot. Mirosław Wiśniewski

## MMTS Kwidzyn - Orlen Wisła Płock 26:29 (10:15)

**MMTS:** Suchowicz - Pacześny, Mroczkowski 3, Orzechowski 5, Peret 3, Marhun 4, Adamuszek 2, Markuszewski, Rosiak, Cieślak 5, Seroka 1, Łangowski 3.

**Orlen Wisła:** Wichary, Seier - Kwiatkowski, Chrapkowski 4, Miszka 7, Wiśniewski 3, Samdahl 6, Kawaś 2, Madsen 1, Twardo 1, Kuzelew 5.

## Tabela PGNiG

1. Vive Targi Kielce	15	30	15	0	0	545-388
2. Orlen Wisła Płock	15	28	14	0	1	469-377
3. MMTS Kwidzyn	15	17	8	1	6	436-435
4. Azoty Puławy	15	17	8	1	6	431-430
5. Stal Mielec	15	15	7	1	7	487-482
6. Warmia-Anders Group-Społem Olsztyn	15	13	5	3	7	424-463
7. Chrobry Głogów	15	12	5	2	7	410-427
8. Reflex Miedź Legnica	15	10	4	2	9	368-425
9. Nielba Wągrowiec	15	10	5	0	10	425-452
10. Piotrkowianin Piotrków Trybunalski	15	10	4	2	9	394-433
11. Zagłębie Lubin	15	9	3	3	8	441-461
12. AZS AWF Gorzów Wielkopolski	15	7	3	1	11	431-488

**Wyniki 15 kolejek:** Piotrkowianin - Zagłębie 30:29 (14:11), Chrobry - AZS AWF 36:26 (16:15), Azoty - Nielba 34:27 (18:19), MMTS - Orlen Wisła 26:29 (10:15), Reflex Miedź - Vive Targi 24:32 (11:18), Stal - Warmia-Anders Group-Społem 36:29 (16:13).

*„Wyjątkowe MEBLE dla Wyjątkowych Klientów - z Nami te Święta będą niezapomniane”*

*W oczekiwaniu na zbliżające się Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok pełni nadziei spoglądamy w przyszłość. Składamy życzenia: zdrowia, pogody ducha, spełnienia wszystkich marzeń, zawodowej satysfakcji i wielu sukcesów.*

**SYNAK MEBLE**  
www.synak.com.pl

ul. Toruńska 36  
82 - 500 Kwidzyn  
tel. 55 279 50 38

## Strażacy ostrzegają

■ Niech śnieg nie leży

### TO WAŻNE.

Śnieg zalegający na dachach może stać się przyczyną tragedii, zwłaszcza gdy pozostaje nieusunięty z płaskich dachów budynków, np. centrów handlowych. Jeśli administratorzy tego nie dopilnują, mogą spodziewać się mandatu lub nawet zamknięcia obiektu - ostrzega kpt. Jan Chodukiewicz, rzecznik komendanta powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie.

Śnieg na dachu to zimą zjawisko tak powszechne, że praktycznie nie zwraca się na niego uwagi.

- Jeden metr kwadratowy śniegu o przeciętnej gęstości i grubości około 15 cm może ważyć około 50 kg. Dla porównania - podobne obciążenia na więźbę dachową mają dachówki betonowe i ceramiczne. Należy pamiętać także, że mokry śnieg jest cięższy od białego puchu. Właściciele i zarządcy obiektów o powierzchni zabudowy przekraczającej 2000 m kw. oraz innych obiektów budowlanych o powierz-



Pomnikowi przy ul. Piłsudskiego śnieg nie przeszkadza, ale i tak warto go usunąć.

Fot. Mirosław Wiśniewski

ni dachu przekraczającej 1000 m kw. mają obowiązek przeprowadzenia dwa razy w ciągu roku kontroli stanu technicznego swoich obiektów. Poza tym są zobowiązani ustawowo przez prawo budowlane do usuwania z dachów śniegu i lodu. Kontroli dokonują inspektorzy Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego. W okresie

odwilży, nawet kilkucentymetrowa warstwa śniegu robi się ciężka i często zamienia się w lód. To jest bardzo niebezpieczne dla konstrukcji dachów płaskich. Dotyczy to między innymi hipermarketów, hal produkcyjnych lub hal wystawienniczych - twierdzi kpt. Jan Chodukiewicz.

(jk)

**MAXIM RESTAURACJA-HOTEL**

Naszym klientom i partnerom handlowym życzymy spokojnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności i sukcesów w Nowym Roku.

Persejontat MAXIM Sp. z o.o.  
82-500 Kwidzyn,  
ul. Słowiańska 10

e-mail: maxim@post.pl  
www.maxim-kwidzyn.pl

tel/fax 55 2790318,  
55 2790080



Jego Magnificencja Rektor  
Powiślańskiej Szkoły Wyższej  
pragnie złożyć najserdeczniejsze życzenia  
Spokojnych i Radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Pomyślności i Sukcesów w Nowym Roku  
dla całej braci studneckiej  
oraz personelu i dydaktyków  
Powiślańskiej Szkoły Wyższej.



*Niechaj magiczna moc Wigilijnego Wieczoru  
przyniesie spokój i radość.  
Każdą chwilę Świąt Bożego Narodzenia spędźmy  
w gronie bliskich nam osób,  
a nadchodzący Nowy Rok 2011  
niech stanie się czasem pomyślnym i pogodnym,  
w którym zrealizujemy swoje marzenia*

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Kazimierz Gorlewicz

Burmistrz Kwidzyna  
Andrzej Krzysztofiak

## Więcej parkingów na Polnej i Wschodniej

**KWIDZYN.** Przedłuża się modernizacja ulic Wschodniej i Polnej. Powod? Powstają dodatkowe miejsca parkingowe. Mieszkańcy od wielu miesięcy czekali na naprawę tej ulicy.

Oprócz nowej nawierzchni przy ulicach pojawi się więcej miejsc do parkowania.

Ulica Wschodnia ma już nową nawierzchnię. Wykonawca zrealizował cały zakres prac ujęty w umowie. Jednak w trakcie realizacji mieszkańcy postulowali różne rozwiązania, w tym dotyczące nowych miejsc parkingowych i postanowiliśmy te uwagi uwzględnić, dokładając pracy wykonawcy. Ponieważ zakres prac został zwiększony, nie wszystko zdołano wykonać przed nadejściem zimy. Jednak widać, że firma stara się nawet w tych trudnych warunkach wykonywać niektóre prace. Pieniądze, które otrzymaliśmy w ramach tzw. schetyńówek rozliczmy jednak w tym roku - mówi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Investycja jest realizowana ze środków Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Koszt inwestycji to ok. 3,4 mln zł, z tego połowa to środki z rządowego programu. Pozostała kwota pochodzi z budżetu miasta.

(jk)

## Ukrywali się przed więzieniem

**KWIDZYN.** Policjanci zatrzymali trzy osoby, które ukrywały się przed wymiarem sprawiedliwości. Na dwóch z nich ciążył wyrok więzienia.

Pierwszego z nich kryminalni zatrzymali ok. godz. 9.00 w Kwidzynie na ul. Polnej, gdy ten pojawił się na chwilę w swoim mieszkaniu. Wcześniej policjanci ustalili, że mężczyzna ma tego dnia przebywać w miejscu zamieszkania. 25-latek poszukiwany był za kradzież. Teraz spędzi rok w więzieniu.

Dwie godziny później w Korzeniowie w okolicach Wisły zatrzymano 52-latkę poszukiwanego listem gończym. Policjanci wcześniej dowiedzieli się, że mężczyzna może przebywać w tym miejscu. Ich informacja potwierdziła się i mieszkańiec gminy Kwidzyn wpadł w ręce funkcjonariuszy. Mężczyzna poszukiwany był za kradzież z włamaniem. Zasądzone ma 14 dni aresztu.

Tego samego dnia o godz. 13.00 na ul. Piłsudskiego w Kwidzynie dzielnicowi zatrzymali 20-latkę, który popełnił dwa wykroczenia i nie stawiał się na wezwania.

(ad)

## Wiadomo, kto zrobi kolejny odcinek trasy Kwidzyn - Pierzchowice Drogi na razie nie ma, bo spadł śnieg



Pod koniec września oddano do użytku zmodernizowany odcinek drogi od Straszewa do skrzyżowania z drogą wojewódzką.

Fot. Archiwum

**Rozstrzygnięto przetarg na utwardzenie pobocza drogi Kwidzyn-Pierzchowice - z Brokowa do skrzyżowania z drogą wojewódzką. Prace mają być wstępem do przyszłorocznej modernizacji.**

**GMINA KWIDZYN.** Wszystko, choć w mniejszym zakresie niż planowano, miało być zrobione jeszcze w tym roku, ale pogoda pokrzyżowała plany. O remont tek drogi zabiegano od dawna, mieszkańcy urządzili nawet protest i blokadę.

- Ze względu na warunki pogodowe, nie wiem, czy uda się rozpocząć prace. Z harmonogra-

mu wynika, że ten odcinek mógłby zostać wykonany w ciągu dwóch tygodni. Śnieg nie jest przeszkodą, ale niska temperatura. To odcinek o długości ok. 1,2 km biegnący przez las, od Brokowa do skrzyżowania z drogą wojewódzką. Na szerokości ok. 1 m droga musi zostać wykorytowana i pokryta tłuczniem, aby na wiosnę można było jeździć po szerszej drodze. To

nie będzie droga inwestycja, gdyż posiadamy materiał własny, w tym kruszywo oraz masę bitumiczną. Zapłacimy tylko za wykonanie prac - wyjaśnia Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidzyński.

W przyszłym roku droga zostanie zmodernizowana, ale w mniejszym zakresie niż to początkowo zakładano. Powiat nie dostał pieniędzy z tzw. schetyńówek, czyli Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych, ale porozumiał się z gminą wiejską Kwidzyn, która chce przeznaczyć na modernizację 600 tys. zł. W projekcie budżetu na przyszły rok zaplanowano na to zadanie 800 tys.

zł. Potrzeba jednak drugie tyle. Trzeba poprawić stan nawierzchni i wybudować chodniki. Zabiega o to bardzo mocno pani Ewa Nowogrodzka, wójt gminy.

Pod koniec września oddano do użytku zmodernizowany odcinek drogi od Straszewa do skrzyżowania z drogą wojewódzką. Pozostał do modernizacji odcinek od skrzyżowania z drogą wojewódzką do Kwidzyna.

Jak pisaliśmy wcześniej, droga ta była w fatalnym stanie, mieszkańcy domagali się jej remontu, protestowali, pisali petycje i urządzili blokadę.

(jk)

## Tydzień profilaktyki uzależnień Zgubne skutki nałogu

**SADLINKI.** W Zespole Szkół w Sadlinkach zorganizowano „Tydzień profilaktyki uzależnień”.

Uczniów odwiedzili m.in. policjanci z Zespołu Prewencji Kryminalnej, Nietletnich i Patologii, którzy przestrzegli przed konsekwencjami spożywania alkoholu i stosowania rozmaitych używek.

Policjanci rozmawiali z młodzieżą m.in. o narkomanii, aranżowali sytuacje, z jakimi mogą się zetknąć w szkole, dyskotecie, na ulicy. Tłumaczyli, jak należy się zachować, gdyby ktoś zaproponował im pierwszą „działkę”. Co należy zrobić oraz do kogo się zwrócić wiedząc, że przyjaciel zaczyna brać narkotyki.

(ad)



Zajęcia odbyły się w ramach „Tygodnia profilaktyki uzależnień” zorganizowanego w szkole w Sadlinkach.

Zdjęcia: Archiwum KPP Kwidzyn



Policjanci aranżowali niebezpieczne sytuacje, z którymi młodzi ludzie mogą spotkać się w szkole czy na ulicy. Na Agnieszka Stefańska z kwidzyńskiej policji.

Wystawa fotograficzna na mikołajki

# Niech dalej kwitną wakacje...

W Muzeum Zamkowym można oglądać wystawę „Niech dalej kwitną wakacje...”, która jest podsumowaniem organizowanej od 12 lat akcji Kwitnące Wakacje. Od początku zajmuje się tym Stowarzyszenie „Eko - Inicjatywa”.

**KWIDZYN.** Wystawa ma formę kwadratowych słupów symbolizujących drzewa. Na otwarcie przybyło ok. 120 osób,

głównie uczestników akcji, która co roku cieszy się ogromnym powodzeniem. Pojawiły się również dzieci z rodzinami, które po

raz pierwszy usłyszały o Kwitnących Wakacjach. Akcja odbywa się latem i ma formę zajęć dla dzieci (bez noclegów) - podstawą są wycieczki przyrodnicze. Podczas uroczystości był mikołajkowy poczęstunek i ekologiczne upominki. Dużym powodzeniem cieszyły się warsztaty przyrodnicze. Ważnym momentem otwarcia ekspozycji było wspólne zdjęcie gości oraz zwiedzanie stałej wystawy Muzeum Zamkowego - Przyroda Polski Północnej. Opiekunowie, którzy w akcji biorą udział od początku, otrzymali Dyplomy Przyjaciela Przyrody, które przez wiele lat wręczali swoim podopiecznym, oraz miłe niespodzianki.

Wystawę zrealizowano w ramach projektów: Edukacja ekologiczna mieszkańców Kwidzyna, Program edukacji ekologicznej powiatu kwidzyńskiego, Edukacja ekologiczna mieszkańców powiatu, finansowanych ze



Wystawa dokumentuje 12 lat akcji „Kwitnące Wakacje”.

źródła Gminy Miejskiej Kwidzyna, Funduszu Inicjatyw Obywatelskich, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Gdańsku.

(ad)

## Obejrzyj

Wystawę można oglądać do 17 stycznia 2011 roku - Muzeum Zamkowe w Kwidzynie, I piętro. Wtorek - piątek - w godz. 8.00-16.00 (kasa czynna w godz. 9:00-15:00). Sobota - niedziela - 9:00 - 15:00 (kasa czynna w godz. 9:00 - 14:00). Wstęp - 2 zł - osoba dorosła, dzieci do lat 12 - wstęp wolny.



Zajęcia wakacyjne od początku organizuje Stowarzyszenie „Eko

# Powisłe ma 50 lat

■ Spotkanie członków zespołu

**NIE PRZEGAP.** Kwidzyńskie Centrum Kultury zaprasza wszystkich byłych członków Zespołu Pieśni i Tańca „Powisłe”, którzy w latach 1961-2009 pracowali na rzecz polskiej kultury ludowej, na obchody jubileuszu pięćdziesięciolecia zespołu.

Organizatorzy pragną, aby zgłaszali się wszyscy, którzy chcieliby przypomnieć sobie piękne lata młodości, ale też i tacy, którzy jeszcze do niedawna czynnie uczestniczyli w życiu zespołu.

Jeśli chcecie jeszcze raz założyć na siebie pięk-

ny kostium ludowy i pokażać na scenie, na co Was stać - powiadomcie innych i zgłóście się.

Spotkanie odbędzie się w 11 stycznia 2011 roku o godz. 18.00 w Teatrze Miejskim w Kwidzynie (sala nr 7 - tzw. sala parkietowa).

(fox)



Jubileuszowe spotkanie Powisła odbędzie się 11 stycznia.

Fot. Archiwum

Przypominamy nowe zasady

# Nie zapomnij zmienić dowodu osobistego, gdy...

Od 1 stycznia 2009 roku obowiązują zasady unieważniania dowodów osobistych.

## WARTO WIEDZIEĆ.

W przypadku zmiany danych zamieszczonych w dowodzie osobistym (zmiana imienia, nazwiska, wymeldowanie) dokument ten jest unieważniany z urzędu po upływie trzech miesięcy (a w przypadku obywateli polskich przebywających za granicą - po upływie czterech miesięcy):

- od dnia dokonania zmiany lub doręczenia ostatecznej decyzji administracyjnej lub prawomocnego orzeczenia sądu stwierdzającego zmianę danych osobowych,
- od dnia sporządzenia aktu małżeństwa stwierdzającego zmianę nazwiska, a w przypadku małżeństwa zawartego przed konsulem lub organem zagranicznym

- od dnia doręczenia odpisu aktu małżeństwa,
- termin unieważnienia dowodu osobistego w przypadku wymeldowania z miejsca pobytu stałego biegnie od daty dokonania tej czynności, zatem termin do złożenia wniosku o wydanie dowodu osobistego jest liczony od daty wymeldowania.

Jednocześnie osoby zamieszkałe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej obowiązane są złożyć wniosek o wydanie nowego dowodu

osobistego w terminie 14 dni, zaś osoby zamieszkałe poza granicami kraju - w terminie 3 miesięcy od dnia, w którym nastąpiła zmiana danych lub doręczenia dokumentów potwierdzających dokonanie takiej zmiany. Złożenie wniosku o wydanie nowego dowodu osobistego nie wstrzymuje ani nie wydłuża biegu unieważnienia dowodu osobistego, może tylko spowodować skrócenie terminu unieważnienia.

Ponadto zgodnie z nowymi przepisami dowód

osobisty jest unieważniany:

- z dniem zawiadomienia o jego utracie, zniszczeniu lub z dniem przekazania przez osobę trzecią znalezione dowodu osobistego,
- z dniem utraty obywatelstwa polskiego przez jego posiadacza,
- z dniem zgonu jego posiadacza,
- z dniem odbioru dowodu osobistego wydanego w miejsce poprzedniego,
- z dniem upływu ważności dowodu osobistego.

Opr. (ad)

## Ważne telefony

Szpital: Sekretariat - 645 83 00, pogotowie dyspozytornia - 279 39 09, Szpitalny Oddział Ratunkowy - 645 84 10, Izba Przyjęć, świetliczna i nocna podstawowa opieka zdrowotna - 645 84 15, 645 84 15, laboratorium - 645 83 80, 645 83 81. Straż pożarna 998; Policja: - 645 03 88; numery alarmowe - 997, 112 (z tel. komórkowego) Policjnyj Telefon Zaufania - 261 90 00 (czynny całą dobę)

Urzędy: Urząd Miejski w Kwidzynie - 646 47 00, 701, 702, 721; Starostwo Powiatowe - 646 50 00; Powiatowy Urząd Pracy - 267 27 00, Urząd Skarbowy - 279 26 47

Po pomoc: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (Kwidzyna) - 646 16 26; Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie - 646 18 00; Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, ul. Grudziądzka 8 - tel. 2792119; Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Filia Prabuty, ul. Reymonta 1 - tel. 278 21 16

## Fryzjerka, kierowca i nie tylko

Bezpłatne szkolenia dla bezrobotnych

### TO SIĘ PRZYDA.

Stowarzyszenie „Nasza Europa” organizuje bezpłatne szkolenia dla bezrobotnych kobiet i mężczyzn w powiatu kwidzyńskiego w ramach projektu „DO CELU” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach EFS.

Można zdobyć następujące zawody: pracownik ochrony z licencją I stopnia, kucharz, laborant/fotograf, kosmetyczka, fryzjer, stylistka paznokci, pomoc dentystyczna, kierowca kat. B, pracownik remontowo - budowlany, telemarketer, opiekun dzieci, osób dorosłych i niepełnosprawnych, a także - zarządzanie magazynem z obsługą kas fiskalnych i fakturowaniem wraz z modulem komputerowym. (ad)

## Zapisz się

Rekrutacja od 3 stycznia 2011 roku. Wymagany jest dowód osobisty oraz numer NIP. Informacji udziela Biuro Projektu przy ulicy Mieszka I 6A w Kwidzynie w godzinach 10:00 - 14:00. e-mail: our\_europe@kwidzyn.pl, tel. 55 261 04 79 lub 605 307 707.



Ochrona osób, mienia  
Telewizja przemysłowa  
Systemy alarmowe, Kenweje, Monitoring  
Sprzątanie pomieszczeń biurowych

82-550 PRABUTY, ul. Zamkowa 5  
tel./fax 055 275 94 57  
tel. 0 606 278 986  
atosprabuty@onet.eu



Wszystkim naszym klientom,  
kontrahentom jak również mieszkańcom powiatu kwidzyńskiego życzymy zdrowych,  
rodzinnych i bezpiecznych  
Świąt Bożego Narodzenia oraz wszystkiego dobrego w Nowym Roku

# SKLEP ODZIEŻOWY

## Feniks

ul. Piłsudskiego 15d  
(deptak)

tel. (55) 279 41 51



Boże Narodzenie to wyjątkowe święta:  
pełne harmonii, zgody i miłości.  
Wybaczymy sobie krzywdy i waśnie,  
dzielimy się uśmiechem, radością i dobrym słowem.



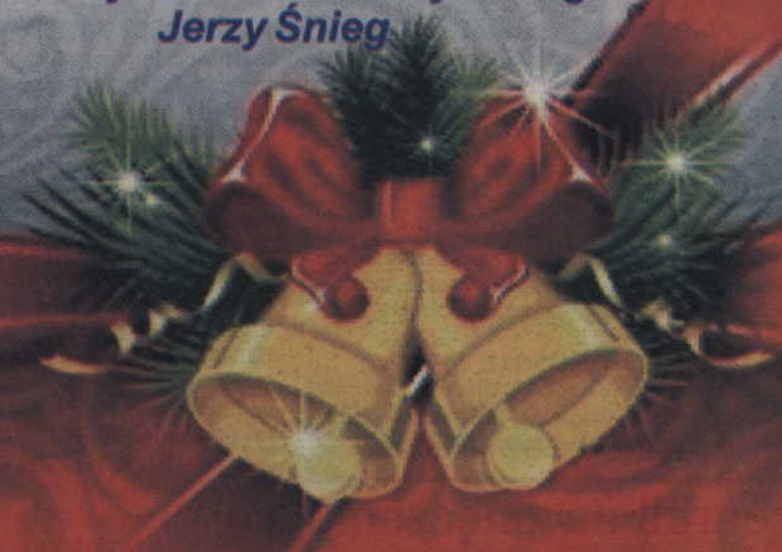
**Życzymy Mieszkańcom Powiatu Kwidzyńskiego, aby nadchodzące święta przyniosły wiele magicznych chwil w gronie najbliższych, dużo radości z bycia razem, uśmiechu i optymistycznego spojrzenia na sprawy przeszłe i przyszłe. Zaś Nowy Rok 2011 Niech spełni wszystkie, nawet najskrytsze marzenia.**

**Starosta Kwidzyński**

**Jerzy Godzik**

**Przewodniczący  
Rady Powiatu Kwidzyńskiego**

**Jerzy Śnieg**



*Niech magiczna moc Wigilijnego Wieczoru  
przyniesie spokój i radość.*

*A Nowy Rok obdaruje pomysłnością i szczęściem.  
Najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku*

*Rada Nadzorcza, Zarząd oraz Pracownicy  
Powiślańskiego Banku Spółdzielczego  
w Kwidzynie*

[www.powislanski.pl](http://www.powislanski.pl)

## Kwidzyniacy w Kadrze

Polska - Rumunia na remis

**PIŁKA RĘCZNA.** Maciej Mroczkowski, Michał Peret i Robert Orzechowski zostali powołani przez trenera Bogdana Wentę na mecze sparingowe Reprezentacji Polski z Reprezentacją Rumunii. Z trzech zawodników MMTS Kwidzyn najbardziej zadowolony może być Robert Orzechowski, który zagrał w dwóch spotkaniach i zdobył 1 bramkę.

Pierwszy mecz nie ułożył się po myśli trenera Wenty, a Rumunii wypunktowali wszystkie słabości gospodarzy. W efekcie spotkanie zakończyło się dwubramkową porażką biało-czerwonych. Rewanż okazał się jednak skuteczny, a zmobilizowani szczyptorniści pewnie poko-



Jedną bramkę Roberta Orzechowskiego to cały dorobek zawodników MMTS Kwidzyn w dwumeczu Reprezentacji Polski z Reprezentacją Rumunii.

Fot. Mirosław Wiśniewski

nali swoich wcześniejszych zwycięzców, wygrywając przewagą aż 6 bramek - 31:25. Właśnie w tym spotkaniu swoją cegiełkę do wyniku dołożył Robert Orzechowski, zdobywając 1 bramkę. (fox)

## Wyniki spotkań

Polska - Rumunia 26:28 (14:14)

**Polska:** Malcher, Wyszymirski - Kuchczyński 2, Mroczkowski, Tomczak 5, Peret, Podsiadło 1, Żółtak 1, Twardo 1, Jurasik 2, Chrapkowski 3, Orzechowski, Grabarczyk 3, Gliński 2, Adamczak 1, Zaremba, Rosiński 5.

Polska - Rumunia 31:25 (15:11)

**Polska:** Malcher - Tomczak 4, Żółtak 1, Jurasik 2, Chrapkowski 3, Zaremba 5, Rosiński 7, Grabarczyk, Orzechowski 1, Podsiadło, Twardo 5, Adamczak 1, Kuchczyński 2, Gliński.

## Przeegrali na zmęczeniu

Polscy młodzieżowcy grali z Czechami



Rozgrywający MMTS, Antoni Łangowski dwukrotnie trafił do czeskiej bramki.

Fot. Mirosław Wiśniewski

**PIŁKA RĘCZNA.** Trzech zawodników MMTS Kwidzyn powołanych zostało do Młodzieżowej Reprezentacji Polski przygotowującej się do kwalifikacji Mistrzostwa Świata, które na początku stycznia przyszłego roku odbędą się w Belgii. Adrian Nogowski, Antoni Łangowski oraz Adam Pacześny zagraли w dwóch spotkaniach rozegranych w Czechach.

Kwidzynianie dotarli na zgrupowanie kadry tuż po meczu ligowym z Orlenem Wisłą Płock, aby dwie godziny później jechać autokarem do

Czech. Długa podróż i zmęczenie miało spory wpływ na dyspozycję Polaków oraz ostateczny wynik meczu. Słabszą postawę naszej reprezentacji wykorzystali Czesi, którzy zrewanżowali się tym samym za wcześniejsze wysokie porażki odniesione w Głogowie i Legionowie.

Najsukuteczniejszym z kwidzyńskiej trójki był Adrian Nogowski, który niewiele ma okazji do gry w barwach MMTS. W dwumeczu z Czechami kwidzyński skrzydłowy rzucił 4 bramki.

(fox)

## Wyniki spotkań

Czechy - Polska 38:25 (21:13)

**Polska:** Dudek, Szczecina - Sidorowicz 1, Nogowski 1, Łangowski 1, Klinger 5, M.Przybylski 3, Mokrski 1, Łyżwa 1, Kryszewski 2, Rosiek 2, Syprzak 3, Paczkowski 4, Jankowski 1, Pacześny.

Czechy - Polska 33:27 (15:13)

**Polska:** Dudek, Szczecina - Sidorowicz, Nogowski 3, Łangowski 1, Klinger 5, M.Przybylski, Mokrski 5, Łyżwa, Kryszewski 1, Rosiek 4, Syprzak 5, Paczkowski 3, Jankowski, Pacześny.

I liga kobiet - MTS przegrywa ze Słupskiem

## Słupia zbyt trudnym rywalem

Piłkarki ręczne MTS Kwidzyn niestety nie sprawiły niespodzianki w ostatnim meczu ligowym rozgrywanym w tym roku i wyraźnie przegrały ze Słupią Słupsk 25:31.

**PIŁKA RĘCZNA.** Skutecznością imponowały co prawda Martyna Podgórska - 11 bramek i Daria Tuptyńska - 7 bramek, ale okazało się to niewystarczające do pokonania rywalek.

Warto zwrócić uwagę, że przeciw sobie zagrały niedawne koleżanki z jednej drużyny czyli skrzydłowe: Natalia Borowska i Karolina Guzewicz. Więcej powodów do radości na pewno miała ta pierwsza, która nie dość, że sama zdobyła 8 bramek, to jej zespół pewnie pokonał MTS.

Podopieczne trenera Mariusza Kupca po 9 kolejkach plasują się na ostatnim miejscu z dorobkiem 2 punktów zdo-



Martyna Podgórska jak przystało na najsukuteczniejszą zawodniczkę I ligi zdobyła najwięcej bramek w tym meczu.

Fot. Mirosław Wiśniewski

bytych na gdańskim AZS AWFIS.

Jak wielokrotnie podkreślał trener kwidzynianek, w rozgrywkach I ligi zawodniczki mają jedynie nabierać doświadczenia,

które wykorzystać mogą idzie im bardzo dobrze i na następnych w swoich rozgrywkach juniorskich. Tam siedem rozegranych spotkań przegrały tylko raz.

(fox)

## Tabela I ligi kobiet

1. Słupia Słupsk	9	14	6	2	1	297-250
2. Pogoń Handball Szczecin	9	14	7	0	2	283-222
3. Sparta Oborniki Wielkopolskie	9	13	6	1	2	284-248
4. AZS AWFIS Gdańsk	9	10	4	2	3	276-264
5. AZS AWF Warszawa	9	8	3	2	4	279-276
6. Start Elbląg	9	7	3	1	5	242-241
7. AZS AWF Poznań	9	4	2	0	7	203-289
8. MTS Kwidzyn	9	2	1	0	8	247-321

**Wyniki 9 kolejek:** MTS - Słupia 25:42 (11:17), Sparta - AZS AWF W. 29:28 (15:16), AZS AWFIS - Start 25:29 (11:15), AZS AWF P. - Pogoń Handball 14:38 (7:19).

## MTS Kwidzyn - Słupia Słupsk 25:31 (11:17)

**MTS:** Cymer, Rosińska - Guzewicz K. 3, Jakonis 3, Kasprzyk, Lipiak, Podgórska 11, Pożoga J., Pożoga K., Rybska, Ścieszko, Tuptyńska 7, Woźniak 1.

**Słupia:** Łoś - Borowska 8, Cieśla 7, Iłska 10, Łażańska-Korewo 3, Olejarczyk 2, Porębska 2, Strońska, Szczukowska 7, Zienkiewicz-Janikowska 3.

## Skuteczny Adamuszek

Polska B lepsza od Rumunii B

**PIŁKA RĘCZNA.** Michał Adamuszek, rozgrywający MMTS Kwidzyn wziął udział w zgrupowaniu Polskiej Kadry B.

Kwidzynianin powołany przez trenera Leszka Biernackiego wziął udział w dwumeczu z rezerwami Reprezentacji Rumunii, zdobywając łącznie 11 bramek.

W pierwszym spotkaniu Polacy bardzo szybko uzyskali przewagę na boisku. Brylował właśnie Michał Adamuszek, który atakami z drugiej linii niemiłosiernie męczył bramkarza rywali. Głównie dzięki jego skuteczności podopieczni trenera Leszka Biernackiego kończyli pierwszą połowę z przewagą 5 bramek - 17:12. Po przerwie Polska B

już nie oddała prowadzenia i mecz zakończył się pewną wygraną gospodarzy 32:26. Najsukuteczniejszym graczem w zespole Polski B był Adamuszek, który pokonał bramkarza rywali aż siedmiokrotnie.

Mecz rewanżowy zakończył się natomiast remisem 26:26 (12:16), choć Rumuni za wszelką cenę chcieli zrehabilitować się za wcześniejszą porażkę. Dlatego grę rozpoczęli z dużym animizmem, wypracowując sobie wysoką - 8 bramkową przewagę. Po zmianie stron, podopieczni trenera Biernackiego zdołali jednak odrobić straty i mecz zakończył się remisem. Michał Adamuszek w tym meczu zdobył 4 bramki.

(fox)



Rozgrywający MMTS Kwidzyn - Michał Adamuszek, po raz kolejny swoją dobrą postawą w Kadrze B puka do bramki pierwszej Reprezentacji.

Fot. Mirosław Wiśniewski

## Wyniki spotkań

Polska B - Rumunia B 32:26 (17:12)

**Polska B:** Sokołowski, Stachera - Adamuszek 7, Przysiek 5, Kostrzewa 4, Cwikliński 3, Babicz 2, Gumiński 2, Jankowski 2, Krieger 2, Wysokiński 2, Gierak 1, Masłowski 1, Szyba 1, Bartczak.

Polska B - Rumunia B 26:26 (12:16)

**Polska B:** Sokołowski, Stachera - Kostrzewa 1, Gumiński 1, Cwikliński 8, Adamuszek 4, Bednarek 1, Krieger 1, Przysiek 3, Szyba 1, Babicz, Jankowski 5, Wysokiński, Gierak 1.

Pomorski turniej jiu-jitsu w Grudziądzu

# Dziewczyny na medal

Złoty medal Rozalii Hulewicz oraz srebro Michaliny Paciorek w mocowaniach junierek to efekt startu zawodników Kwidzyńskiego Klubu Karate i Jiu-Jitsu w Pomorskim Turnieju Jiu-Jitsu zorganizowanym w Grudziądzu.

**KARATE.** Kwidzianki zajęły również IV miejsce w pokazach par, gdzie towarzyszyli im Kamil Poźniak oraz Sergiusz Mizera.

W zorganizowanym w Grudziądzu Pomorskim Turnieju Jiu-Jitsu na starcie stanęło 41 zawodników z sześciu klubów północnej Polski. Wśród nich znaleźli się także zawodnicy z sekcji samoobrony jiu-jitsu Kwidzyńskiego Klubu Karate i Jiu-Jitsu.

## Walczyli w 3 kategoriach

Warto podkreślić w tym miejscu, że na turniej do Grudziądza przyjeżdżają najlepsi zawodnicy z poszczególnych klubów, wyłonieni po wcześniejszych eliminacjach.

Uczestnicy turnieju rywalizowali natomiast w trzech konkurencjach sportowych: pokazach par - czyli dwuosobowych pokazach technik samoobrony jiu-jitsu oraz mocowaniach - czyli indywidualnych walkach rozegranych zarówno wśród kobiet oraz mężczyzn.

## Dziewczyna oraz seniorzy

Zmagania na macie rozpoczęły się od startu najmłodszych sportowców uprawiających samoobronę jiu-jitsu. Dopiero później

do rywalizacji dołączyli bardziej doświadczeni zawodnicy.

-Turniej rozgrywany jest rokrocznie i z powodzeniem startują w nim także dziewczęta - wyjaśnia Dariusz Draspa, jeden z organizatorów turnieju. -Również w tym roku walki dziewcząt, a także seniorów szczególnie spodobały się zawodnikom i obserwatorom tego turnieju. Takie było zdanie wielu sympatyków samoobrony. Wysokie miejsca w zawodach zdobywali również zawodnicy z naszego regionu i miejmy nadzieję, że dzięki temu poziom sportowy zawodników będzie coraz wyższy.

## Trening szkoleniowy

W pokazach par najlepsi zawodnicy zostali nagrodzeni pucharami, natomiast w mocowaniach rozdano medale. Wszyscy uczestnicy otrzymali także dyplomy i nagrody rzeczowe.

Po zawodach sportowych odbył się także ponad dwugodzinny trening szkoleniowy z zakresu stosowania technik walki wręcz, samoobrony i walki sportowej w jiu-jitsu prowadzony przez szkoleniowca sztuk i sportów walki Dariusza Draspę.



Zwycięzcy walk junierek wraz z sędziami i organizatorami turnieju.



Walka złotej medalistki junierek - Rozalii Hulewicz.



W treningu szkoleniowym uczestniczyli zawodnicy oraz sympatycy jiu-jitsu.



(fox) Rozalia Hulewicz i Sergiusz Mizera w pokazach par.

## Wyniki turnieju

### pokazy par

1. Filip Piątek, Maciej Nowacki (Grudziądz)
2. Mariusz Szymański, Paweł Kołakowski (Świecie)
3. Roman Bączkowski, Krzysztof Lipiński (Świecie)
4. Michalina Paciorek, Kamil Poźniak (Kwidzyn)
4. Rozalia Hulewicz, Sergiusz Mizera (Kwidzyn)

### mocowania junierek:

1. Rozalia Hulewicz (Kwidzyn)
2. Michalina Paciorek (Kwidzyn)

### mocowania seniorów:

1. Michał Bielewski (Świecie)
2. Nikodem Wartko (Grudziądz)
3. Maciej Nowacki (Grudziądz)
4. Karol Kukawka (Bydgoszcz)

VI turniej teamów o puchar prezesa „Misericordii”

## Najlepszy zespół karciany

**BRYDŻ SPORTOWY.** Bieniasy - to zwycięzcy VI turnieju teamów w brydżu sportowym rozgrywanym o puchar prezesa Fundacji „Misericordia”.

Ekipa w składzie: Bożena Rybus, Leszek Czarnobaj, Zbigniew Myrcha i Mirosław Troper, pokonała osiem innych zespołów startujących w tych zawodach. Drugie miejsce

przypadło ekipie Rewers, a trzecie zajęła drużyna Wygrywaliren.

Organizatorem rozgrywek było Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji, a sędzią głównym - Zbigniew

Myrcha. Uczestnikom zmagani wręczono drobne nagrody rzeczowe, a cztery najlepsze zespoły wyróżnione zostały pucharami prezesa Fundacji „Misericordia” w Kwidzynie.

## Wyniki końcowe

1. **Bieniasy 95,63 pkt** (Bożena Rybus, Leszek Czarnobaj, Zbigniew Myrcha, Mirosław Troper)
2. **Rewers 67,93 pkt** (Tomasz Dobrowolski, Józef Kozłowski, Marian Chodorowski, Adam Żądłowski)
3. **Wygrywaliren 63,25 pkt** (Danuta Dziurkowska, Anna Gutowska, Wiesław Grabowski, Janusz Świder)
4. **Wist 59,84 pkt** (Wiesław Galkowski, Mirosław Górski, Ryszard Kozieł, Marek Szymeczko)
5. **Impas Sztum 58,96 pkt** (Teresa Wasilewska, Włodzisław Wasilewski, Michał Gutowski, Daniel Wesolowski)
6. **Koza Nostra Sztum 58,15 pkt** (Zdzisław Koza, Waldemar Wnuk, Jerzy Koszaliński, Jan Strychalski)

**Kwidzyński**

ISSN 1232-0099

Tygodnik informacyjno-publicystyczny redagowany przez zespół Wydawnictwa Pomorskiego Sp. z o.o. SZEF ODDZIAŁU POWIŚLE: Katarzyna Topuszek. REDAKCJA: Anna Skrobiszewska (redaktor wydania), Mirosław Wiśniewski, Jacek Kluczkowski. REKLAMA I OGŁOSZENIA: Joanna Misiewicz-Grzędziszewska, Małgorzata Stypuła tel. (55) 261-66-31, ADRES REDAKCJI I BIURA REKLAMY: 62-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, tel. (55) 645-75-40, tel./fax (55) 645-75-41, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl  
 WYDAWNICTWO POMORSKIE SP. Z O.O. 83-110 Tczew, ul. Kwiatowa 11, biuro zarządu tel. (58) 530-10-81, REDAKTOR NACZELNY WYDAWNICTWA: Janusz Wikowski 501-215-043, DYREKTOR BIURA REKLAMY: Katarzyna Topuszek, PRENUMERATA I KOLPORTAŻ: Marek Lewandowski, tel. (58) 530-01-87. REDAKCJA TECHNICZNA: Michał Kownacki, Tomasz Dominowski, Przemysław Majdak. Wydawca: GWP sp. z o.o., Tczew, ul. Gdańska 32, tel. (58) 532-08-88 (100 proc. kapitału polskiego, członek Stowarzyszenia Gazet Lokalnych). Druk: WP Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego w Tczewie. Indeks 323985, ISSN 1232-3705. Drukowany NAKŁAD: 2900 egz.

Kolędowanie przy choince w centrum wsi

# Nowa świąteczna tradycja

W Sadlinkach pojawiła się całkiem nowa świąteczna tradycja - otwieranie choinki w centrum wsi. Była muzyka, gorąca herbata i dużo radości.

**SADLINKI.** Całe wydarzenie odbyło się w centralnym punkcie miejscowości, niedaleko stacji kolejowej. Na rozgrzewkę wszyscy dostali gorącą herbatę, rozrywki dostarczył Mikołaj, rozdawał dzieciom słodycze i zbierał ich listy. Niestety, światelka na choince nie zaświeciły się, gdyż zostały uszkodzone.

-Myślałam już wcześniej o takim spotkaniu mieszkańców, a w tym roku pomyślała o tym rada rodziców szkoły Sadlinkach - mówi Elżbieta Krajewska, wójt gminy Sadlinki - Chcemy, by takie spotkania odbywały się co roku - wspólnie zapalilibyśmy światła na choince i śpiewalibyśmy kolędy. Chcieliśmy, aby centrum Sadlinek w czasie

świąt było szczególnie zaznaczone. Myślę, że od czegoś trzeba zacząć i mam nadzieję, że na przyszły rok będzie więcej osób i nie znajdzie się nikt, kto zepsuje nam światelka, ani nie zaszkodzi w żaden inny sposób.

- Była bardzo miła atmosfera - mówi Dominika Zubel, mieszkanka Sadlinek. - Zespół fajnie śpiewał i herbatka była bardzo dobra. Podobało mi się to, że był Mikołaj, a po kolędowaniu wszystkie dzieci zaczęły się wspólnie bawić.

Dominika Marecka,  
Przemysław Leszczak



Atrakcją spotkania przy choince był Mikołaj, który rozdawał dzieciom słodycze.



elżbieta Krajewska, wójt gminy Sadlinki.

Zdjęcia: Dominika Marecka, Przemysław Leszczak

## Lajt

Ale mi do twarzy!



-Mnie chyba w nim ładniej, prawda? - Jerzy Śnieg, nowo wybrany przewodniczący rady powiatu kwidzyńskiego, prezentuje łańcuch przewodniczącego Andrzejowi Zwolakowi, który nosił go w poprzedniej kadencji.

Fot. Mirosław Wiśniewski

REKLAMA

**Zapraszamy**  
20.10.2011 **Na Bal Sylwestrowy**  
Sala Wesełno - Bankietowa  
Kwidzyn, ul. Owcza 1 C  
**Zapisy: 501 618 873**  
Zapraszamy przy zespole muzycznym

Ściągaj, ściągaj, ściągaj  
bez ograniczeń z blueconnect **noc**

**Samsung RV510**

- procesor Intel Pentium Dual Core T4500 2,3 GHz
- pamięć 3 GB
- dysk twardy 320 GB
- matryca: przekątna 15,6" LED HD
- system operacyjny: Windows 7 Home Premium PL 64-bit

**Spraw sobie prezent na święta**

Teraz na święta multimedialny i inteligentny prezent, w prezencie mamy fotopapier bez ograniczeń!  
Wszystko zależy od Twojego subskrypcyjnego i precyzyjnie swojej ulubionej muzyki. Wysłaj e-mail, ściągaj filmy i muzykę. Dodatkowe możliwości: ściągaj muzykę, wysyłaj wiadomości, odbieraj SMS-y, wydrukuj adresy w Twoim telefonie.

**era**

MOŻESZ WIĘCEJ

Sklep Era

ul. Tęczowa 2  
82-500 Kwidzyn  
tel. 55 261 34 10

Zapraszamy:  
pn-pt: 9.00-18.00  
sob: 9.00-14.00

Szczegóły oferty w regulaminie dostępnym w punktach sprzedaży i na stronie www.era.pl

ISSN 1232-0099